

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 78 (1960)
Heft: 181

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête acceptés

Nr. 181 Bern, Freitag 5. August 1960

78. Jahrgang — 78^e année

Berne, vendredi 5 août 1960 N° 181

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 6 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 26 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicités AG. — Inserionsregie: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 26 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 181487-181510.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerische Verrechnungsstelle (Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Juni 1960). — Office suisse de compensation (résultats du service réglementé). Uruguay: Einfuhrbestimmungen. — Prescriptions d'importation.
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti****Aufrufe — Sommations**

Der unbekannte Inhaber der 3 Stammaktien der Spar- & Leihkasse in Bern, Emission 26. Februar 1945, Nrn. 10602/04, von nom. je Fr. 500. mit Dividendencoupons Nr. 8 und fl., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (459^a)
Bern, den 3. August 1960. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 7. Juli 1959 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes: Inhaberschuldbrief von Fr. 2420, ausgestellt am 23. November 1929, lautend auf Heinrich Brupbacher, alt Briefträger, im Stocker, Horgen, lastend im zweiten Range auf den Liegenschaften Kat. Nrn. 1122 und 4091 im Stocker, in Horgen; derzeitige Schuldner und Pfand Eigentümer Erbgemeinschaft des verstorbenen Heinrich Brupbacher; aufgefordert, den Titel innert einem Jahr von heute an auf der Bezirksgerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist für kraftlos erklärt wurde.
Horgen, den 31. März 1960. (259^a)

Namens des Bezirksgerichtes Horgen, 2. Abteilung,
der Substitut: Köhler.

Troisième insertion

Par ordonnance du 9 juin 1960, le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des 3 certificats au porteur, datés du 6 novembre 1952, représentant respectivement les actions de 1000 fr. de valeur nominale Nos 1 à 5, 6 à 10, 11 à 50 du capital-actions de la Société Martel S.A., ayant son siège à Genève, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal dans un délai de 6 mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (380^a)

Tribunal de première instance. Genève:
Francis Thévenoz, président.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 8. Juli 1960 wurde die vermisste Schuldurkunde: Schuldbrief für ursprünglich 200 Gulden, ausgestellt am 3. Mai 1845, seit 3. Juni 1854 auf Fr. 192.33 ermässigt, lautend auf Jakob Frei, Rud. sel. Sohn, von Ottenbach, in Uerzlikon, Pfarre Kappel, zu Gunsten von Heinrich Bosshard, Müller, zu Kappel (heute dem Inhaberschuldbrief gleichstehend), nach Pfandentlassungen heute noch lastend (ursprünglich im dritten, jetzt im zweiten Range) auf einer halben Behausung (lt. Kataster nur ¼ Wohnhaus) Assek. Nr. 42 a nebst Hofstatt (der hintere Teil), einer Scheune und Stallung Nr. 42 b und einem halben Mannwerk Baumgarten (Grundprot. Kappel a. A. Bd. 7, S. 270/2; heutiger Pfand Eigentümer: Hans Schüpbach, in Uerzlikon-Kappel a. A.), als kraftlos erklärt. (460)

Affoltern a. A., den 22. Juli 1960.

Im Namen des Bezirksgerichtes Affoltern,
Kanzlei des Bezirksgerichtes,
der Gerichtsschreiber: Dr. Bachmann.

Nachdem innert Jahresfrist (vgl. Thurg. Amtsblatt Nr. 28 vom 10. Juli 1959) der Schuldbrief per Fr. 10 000.— d.d. 19. Juli 1920 auf Hermann Büchi, Schmiedmeister, s. Zt. in Neuwillen bzw. den jetzigen Pfand Eigentümer August Ebinger, Schmiedmeister in Neuwillen, und zu Gunsten Mathias Bützer, Schmiedmeister s. Zt. in Neuwillen; eingetragen: Pfandprotokoll Alterswilen Bd. T, pag. 361, Nr. 63, nicht vorgelegt worden ist, wird er hiermit als kraftlos erklärt. (461)

Kreuzlingen, 4. August 1960.

Gerichtspräsidium Kreuzlingen,
der Vizepräsident: Dr. Kobelt.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**Kantone/Cantons/Cantoni:**

Zürich, Bern, Uri, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

29. Juli 1960. Brennstoffe usw.

E. Baumann & Co., in Zollikon (SHAB. Nr. 126 vom 2. Juni 1954, Seite 1411), Kommanditgesellschaft, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw. Der Kommanditär Hermann Engelhardt ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 eingetreten Viktor Baumann, von und in Zollikon, dem Einzelprokura erteilt ist.

29. Juli 1960.

Emil Meier, Damenkonfektion, in Zürich (SHAB. Nr. 75 vom 30. März 1960, Seite 1003). Diese Firma ist infolge Uebertrages des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kommanditgesellschaft «Emil Meier & Co.», in Zürich 9, erloschen.

29. Juli 1960. Damenkonfektion.

Emil Meier & Co., in Zürich 9. Unter dieser Firma sind Emil Meier, von Rümlang, in Zürich 9, und Urs Schmitzberger, von Zürich, in Zürich 9, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie Dr. Erwin Meyer, von Bassersdorf, in Zollikon, als Kommanditär mit einer Summe von Fr. 40 000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1960 ihren Anfang nimmt und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Emil Meier, Damenkonfektion», in Zürich, übernimmt. Damenkonfektionsfabrik. Badenerstrasse 816.

1. August 1960. Korsettwaren usw.

Gossard A.-G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. Juli 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Textilwaren aller Art, insbesondere Korsettwaren. Die Gesellschaft ist zu allen Geschäften berechtigt, die zur Erreichung des Gesellschaftszweckes notwendig oder nützlich erscheinen, insbesondere zum Erwerb von Grundstücken sowie zu deren Veräusserung und zur Beteiligung an fremden Unternehmungen gleicher oder verwandter Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Werner Semmler, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart, als Präsident; Willy Müller, von Boswil (Aargau), in Küsnacht (Zürich), als Vizepräsident, und Dr. Robert Holzach, von Aarau, in Küsnacht (Zürich), als weiteres Mitglied. Geschäftsdomizil: Grüngasse 21, in Zürich 4.

1. August 1960. Waren aller Art.

Negotium A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juli 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, eingeschlossen Import und Export, und die Durchführung aller kommerziellen, industriellen und finanziellen Transaktionen im Zusammenhang damit. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Ernst C. Hohl, von Zürich, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 5, in Zürich 1 (Büro Dr. Willy Staehelin).

1. August 1960.

Industrie- & Wohnbau A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 106 vom 11. Mai 1959, Seite 1326). Erstellung von Industrie- und Wohnbauten usw. Die Generalversammlung vom 12. Juli 1960 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Dr. Norbert Ehrat, von und in Wallisellen.

1. August 1960.

Sennereigenossenschaft Kappel a. A., in Kappel a. A. (SHAB. Nr. 265 vom 13. November 1959, Seite 3118). Die Unterschrift von Otto Schneebeli-Häberling ist erloschen. Neu ist in die Verwaltung als Kassier gewählt worden: Walter Rohner, von Walzenhausen, in Kappel a. A. Der Präsident führt mit dem Aktuar oder dem Kassier Kollektivunterschrift.

1. August 1960. Metzgerei, Restaurant.

Jakob Surber, in Bülach (SHAB. Nr. 232 vom 2. Dezember 1935, Seite 2942), Metzgerei und Restaurationsbetrieb. Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse der Firma nun Zürichstrasse 19.

1. August 1960. Maschinen usw.

Wanner A.G., in Horgen (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1960, Seite 738), Fabrikation von, Handel mit und Vertrieb von Erzeugnissen der Maschinenindustrie usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hedwig Lüsi, von Zürich, in Horgen, und an Esther Uboldi, von und in Horgen; sie sowie die bereits eingetragenen Kollektivprokuristen Dr. Hans Furrer, Werner Bernhard, Gottfried Schelling, Armin Streuli, Adolf Reisdorf und Rolf Winkler zeichnen ausschliesslich für den Hauptsitz. Die übrigen zurzeit eingetragenen Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

1. August 1960.

Union Rückversicherungs-Gesellschaft (Union Société de Réassurances) (Union Reinsurance Company), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2130). Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse der Firma nun General-Guisan-Strasse 8.

1. August 1960.

Vertglas, Genossenschaft der Schweiz. Glasgrosshändler, Treuhandstelle für den Schweiz. Tafelglashandel, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1959, Seite 2213). Die Unterschrift von Fritz Heusser ist erloschen. Neu ist in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Jacques Hallauer, von Schaffhausen und Trasadingen, in Schaffhausen.

1. August 1960. Metall- und Drahtwaren.

«Metafil», Gysin & Horlbeck, in Langnau a. A., Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 87 vom 17. April 1959, Seite 1090), Fabrikation von Metall- und Drahtwaren. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Metafil», H. Gysin, in Langnau a. A., übergegangen.

1. August 1960. Metall- und Drahtwaren.

«Metafil», H. Gysin, in Langnau a. A. Inhaber dieser Firma ist Johann Gysin, von Oltingen (Basel-Landschaft), in Cham. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Metafil», Gysin & Horlbeck, in Langnau a. A., übernommen. Fabrikation von Metall- und Drahtwaren. Sihltalstrasse 106 a.

2. August 1960.

Hansella Maschinen AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 289 vom 11. Dezember 1959, Seite 3426). Handel mit Maschinen aller Art usw. Dr. Eric Homburger und Dr. Peter Mehlhorn sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Othmar Lehner, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied; er führt weiter Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Franz Jongmanns und Dr. Alfred Jüngling sowie die Prokura von Heiner Dürst sind erloschen.

2. August 1960.

Finter Bank Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1960, Seite 1146). Durchführung von Bankgeschäften aller Art usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Heinz Duthaler, von Basel, in Thalwil.

2. August 1960. Textilrohstoffe usw.

Sapt A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 25 vom 2. Februar 1959, Seite 382), Handel mit allen Arten von Textilrohstoffen usw. Werner M. Wolf, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Adliswil.

2. August 1960.

Oel- und Fettwerke «Saisa» (Huileries «Saisa»), in Zürich 6, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 17 vom 23. Januar 1959, Seite 235). Die Prokura von Louis Fontollet ist erloschen.

2. August 1960. Maschinenzubehöre usw.

Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1959, Seite 1818), mit Hauptsitz in Winterthur, Maschinenfabriken usw. Die Prokura von Walter Sennhauser ist erloschen.

2. August 1960. Automobile usw.

Romax G.m.b.H., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1959, Seite 1209), Handel mit Produkten der Automobilbranche usw. Alfred Amiguet ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Er ist auch nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 20 000, die ihm zurückbezahlt wurde, ist durch die Gesellschafterversammlung vom 7. Dezember 1959 unter Herabsetzung des Stammkapitals auf Fr. 20 000 und entsprechender Aenderung der Statuten aufgehoben worden. Die Erfüllung der gesetzlichen Vorschriften über die Kapitalherabsetzung wurde durch öffentliche Urkunde vom 10. Juni 1960 festgestellt.

2. August 1960.

Dreschgenossenschaft Flaach, in Flaach (SHAB. Nr. 129 vom 8. Juni 1959, Seite 1625). Die Unterschriften von Konrad Fiser und Jakob Egg sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Robert Fritsch-Peier, von und in Flaach, als Präsident, und Konrad Giser, von und in Flaach, als Kassier, beide mit Kollektivunterschrift; sie und Konrad Fiser-Agerter, Aktuar, zeichnen je zu zweien.

2. August 1960. Maschinenfabrik, Giesserei.

Honegger & Cie., in Wetzikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1958, Seite 3077), Maschinenfabrik und Giesserei. Der Gesellschafter Charles Honegger ist ausgeschieden. Neu ist als Gesellschafter eingetreten Willi Attiger-Honegger; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Firma wird geändert in Honegger & Cie., Inhaber Attiger & Cie. Die Unterschrift von Max Honegger ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Elmar Grawehr, von Gaiserwald (St. Gallen), in Wetzikon (Zürich).

2. August 1960.

Molkerei Lanz & Co., in Bülach, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1949, Seite 2977). Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse der Firma nun Gartenstrasse 21.

2. August 1960.

A. Viganò, Fourmures, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Adriano Viganò, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Claudia Viganò, von und in Zürich. Kürschnererei, Pelzgeschäft. Bahnhofstrasse 40.

2. August 1960. Industriediamanten.

Rudolf Spring, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 132 vom 9. Juni 1952, Seite 1462), Rückgewinnung und Herstellung von Diamantprodukten für die Industrie usw. Der Firmainhaber hat den geschäftlichen Sitz und sein Wohnsitz nach Opfikon verlegt. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Handel mit Industriediamanten, Herstellung von und Handel mit Diamantpulver, Diamantwerkzeugen und anderen aus Diamant hergestellten Produkten, sowie Rückgewinnung von Diamantpulver. Giebelbachstrasse 24.

2. August 1960. Holz.

Heinrich Benz, in Kloten (SHAB. Nr. 269 vom 18. November 1959, Seite 3162), Holzhandlung. Die Prokura von Ernst Meier-Benz ist erloschen.

2. August 1960. Autoersatzteile usw.

Ernst Scheukel, in Winterthur (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1951, Seite 822), Handel mit Autoersatzteilen usw. Neues Geschäftsdomizil: Römerstrasse 77.

2. August 1960. Getreide.

Fritz Treichler A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1960, Seite 2130), Handel mit und besonders kommissionsweiser Verkauf von Getreide usw.

Ueber diese Gesellschaft wurde durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 24. Juni 1960 der Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufschiebende Wirkung erteilt wurde, wurde mit Beschluss der 11. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 22. Juli 1960 abgewiesen. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

30. Juli 1960. Textilien, Schuhe.

Italo Grassi, in Bern, Handel mit Textilien und Schuhen (SHAB. Nr. 250 vom 27. Oktober 1959, Seite 2942). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

1. August 1960. Bäckerei, Konditorei.

Hans Luginbühl, in Bern, Bäckerei-Konditorei (SHAB. Nr. 201 vom 30. August 1943, Seite 1916). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

1. August 1960. Stahlrohre usw.

Birnstiel & Fischer A.G. in Liquidation, in Zollikofen, Handel mit Stahlrohren und ähnlichen Artikeln der Metallbranche, Werkvertretungen usw. (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1958, Seite 3288). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

1. August 1960.

Immobilien-Gesellschaft Ringhof A.G., in Bern (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1957, Seite 2759). In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Hans Gasser, von Belp, in Bern, als Vizepräsident, und Dr. Max Wagner, von und in Bern, als Mitglied. Die Unterschrift von Ideo Mordasini ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen Werner Burkhard, Präsident, und Dr. Peter Johann Neuenchwander, Sekretär (beide bisher), sowie Hans Gasser, Vizepräsident (neu).

1. August 1960.

Baugenossenschaft Fährstrasse, in Bern (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1956, Seite 2426). Neues Geschäftsdomizil: Thunstrasse 49 (bei W. Beyeler).

Uri - Uri - Uri

1. August 1960.

Garn-Veredelungs-A.G. in Liq., in Gurtellen (SHAB. Nr. 57 vom 11. März 1959, Seite 732), Herstellung und Veredelung von Garnen und Textilien aller Art, Handel mit und Vertrieb von diesen Produkten usw. Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

Schwyz - Schwytz - Svitto

29. Juli 1960.

AG Elektrische Bahn Brunnen-Morschach-Axenstein, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1952, Seite 1864). Gottfried von Pfiffer-Feer, Präsident, Alexander Perrig und Anton Horat sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Emil Schacher, von Luzern und Escholzmatz, in Luzern. Neu in den Verwaltungsrat gewählt wurden ferner Gottfried Ammann, von Küssnacht (Schwyz), in Schwyz, und Josef Peyer, von Luzern und Willisau, in Luzern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Verwaltungsratsmitglieder oder mit dem Betriebsdirektor.

Glarus - Glaris - Glarona

29. Juli 1960. Filme usw.

Soparag SA, in Glarus, Ausführung von Finanzoperationen usw. (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1960, Seite 1283). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Juli 1960 sind die Statuten teilweise revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt nun den Kauf und Verkauf sowie die Verwaltung von Beteiligungen auf dem Gebiet der Kinematographie und des Fernsehens. Die Gesellschaft kann alle finanziellen, industriellen und kaufmännischen Geschäfte tätigen, die damit zusammenhängen, insbesondere Verträge mit Filmproduzenten und Schauspielern eingehen, sich an andern Unternehmen oder Gesellschaften beteiligen, Filme, Studios, Laboratorien und kinematographische Einrichtungen herstellen, verleihen, verwalten, erwerben oder verkaufen sowie Erfindungen auf dem Gebiet der Kinematographie verwerten. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Rosanna Olivieri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Giulio Sbarigia, italienischer Staatsangehöriger, in Rom. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

29. Juli 1960.

Vereinigte Papierfabriken Netstal A.G. (V.P.N.) (Fabriques de papier réunies Netstal S.A.), in Netstal (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1955, Seite 1606), Hans Vogt ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Werner A. Mühlemann, bisher Mitglied. Sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Zug - Zoug - Zugo

28. Juli 1960. Beteiligungen usw.

Luria A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. Juli 1960 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an und Finanzierung von andern Unternehmen im In- und Ausland; Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften sowie von Treuhandgeschäften; Erwerb von Liegenschaften sowie Abschluss von Geschäften aller Art, die damit in Zusammenhang stehen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 125 000 und ist eingeteilt in 125 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Arthur Kägi, von und in Zürich. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Gartenstrasse 7 (b. Dres. Werner E. Iten und Paul Stadlin).

1. August 1960. Werkzeugmaschinen usw.

Georges Osterwalder, in Zug, Handel mit Werkzeugmaschinen usw. (SHAB. Nr. 154 vom 7. Juli 1959, Seite 1925). Die Prokura von Walter Rück ist erloschen.

1. August 1960. Waren aller Art usw.

Texvalor A.G., in Zug, Handel en gros mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1960, Seite 727). Neues Domizil: Gubelstrasse 9.

1. August 1960. Beteiligungen, Teppichreinigungsgeräte usw.
Bissell A.G., bisher in Chur (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1959, Seite 3031). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Juni 1960 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt: Beteiligung an industriellen oder Handelsunternehmungen; Montage, Herstellung, Erwerb und Veräusserung sowie Instandhaltung aller Arten von Teppich-Reinigungsgeräten mit Zubehör, insbesondere solchen der «Bissell Carpet Sweeper Co.», in Grand Rapids (Michigan, USA), und verwandter Produkte; Durchführung von Handelsgeschäften verwandter Gesellschaften; Erwerb, Verwaltung, Verwertung, Lizenzierung und Veräusserung von Patenten und Handelsmarken, technischem Geheimwissen und ähnlichem Eigentum; Erwerb, Verwaltung, Belastung, Verkauf oder sonstige Veräusserung von Grundstücken und Immobilien. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. November 1958. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dr. Ludwig Bucher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Walter Karl Latner, von Winterthur, in Zürich. Dem Verwaltungsrat gehören nun an: Fritz Bronner, amerikanischer Staatsangehöriger, in Grand Rapids (Michigan, USA), Präsident; Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich, Sekretär, und Walter Karl Latner. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden andern zeichnen zu zweien. Direktor mit Einzelunterschrift ist John Van Slooten, holländischer Staatsangehöriger, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 115.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

28 juillet 1960.

Société Immobilière Bonlieu A. S.A., à Fribourg (FOSC. du 1^{er} septembre 1959, N° 202, page 2430). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 29 décembre 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 juillet 1960.

Société Immobilière Les Sapins A. S.A., à Fribourg (FOSC. du 1^{er} septembre 1959, N° 202, page 2430). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 29 décembre 1959, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

29 juillet 1960. Conseils et assistance technique, etc.

Supermarket Développement Corporation S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 26 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la fourniture de conseils ou d'assistance technique, de services administratifs et d'études économiques, financières ou autres en vue d'organiser des supermarchés, en dehors du canton de Fribourg; la gestion directe ou le contrôle, ou la direction de supermarchés et de leur approvisionnement; la participation à toutes entreprises financières, commerciales, industrielles ou autres établies hors du canton de Fribourg; des investissements au moyen de prêts, de crédits ou autres, ainsi que toutes opérations financières en rapport avec l'activité ci-dessus. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, entièrement libérées. Les actions sont nominatives. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées par lettre recommandée à chaque actionnaire. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Raoul Lenz, de Genève, à Collonges-Bellerive, administrateur unique, avec signature individuelle. Bureau: Etude de M^e Raoul Oberon, 10, avenue de la Gare.

30 juillet 1960. Participation, brevets, etc.

Trane S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 26 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de participer à des entreprises industrielles et commerciales, d'acquiescer, d'administrer, d'exploiter et de céder des brevets d'invention, des marques des connaissances techniques et industrielles; de rendre des services techniques et administratifs; d'acheter, de fabriquer, de monter, de distribuer et de vendre toutes sortes d'installations d'air conditionné, de ventilation et de chauffage et des produits s'y rapportant et toutes affaires menant à ce but. Le capital social est de 1 000 000 de fr., divisé en 1000 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 200 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par écrit. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Dr. Johann Müller, de Buch p. Uesslingen et Wängi (Turgovie), à Zurich; lequel engage la société par sa signature individuelle. Bureau: avenue de la gare 7, chez M^e J. Andrey, notaire.

30 juillet 1960.

Société Anonyme de Participations financières Perrot, Duval et Cie, à Fribourg (FOSC. du 23 mai 1960, N° 119, page 1555). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 juillet 1960, la société a pour objet de participer à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres exerçant leur activité hors du canton de Fribourg. Les 19 000 actions ordinaires et privilégiées, quant au produit de liquidation, toutes de 100 fr. chacune, sont réunies à raison d'une action nouvelle de 500 fr. contre cinq actions anciennes de 100 fr. En outre, le capital social de 1 900 000 fr. est porté à 3 000 000 de fr. par l'émission de 11 000 actions nominatives ordinaires de 100 fr. nominal chacune. En conséquence, le capital social est de 3 000 000 de fr., divisé en: a) 3200 actions ordinaires, au porteur, de 500 fr.; b) 600 actions, au porteur, privilégiées quant au produit de la liquidation de 500 fr.; c) 11 000 actions ordinaires nominatives, de 100 fr. Il est entièrement libéré. Les statuts ont été modifiés dans ce sens et sur d'autres points non soumis à publication.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Complément.

SI la Romontoise S.A., à Romont (FOSC. du 9 juin 1960, N° 132, page 1706). La société a son bureau à Romont chez M^e Gérard Clerc, notaire.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Stadt Solothurn

1. August 1960. Tabakindustrie.

Orecla A.G., in Solothurn, Propaganda-, Verkaufs- und Auslieferungsorganisation für Firmen der Tabakindustrie (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1958,

Seite 1933). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Fritz Ernst Schürch, von Solothurn, in Auvornier.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

27. Juli 1960.

Nyngat-Buehvertrieb, Georg Bertényi, in Basel (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1960, Seite 312). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

27. Juli 1960.

Bau- & Wohngenossenschaft Reuss, in Basel (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1959, Seite 1016). Die Unterschriften von Robert Wolf, Otto Affolter, Herbert Meyer und Ernst Buser sind erloschen. Neu wurde als Präsident in die Verwaltung gewählt: Ernst Schneider, von Thürnen, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Laupenring 4 (beim Präsidenten).

27. Juli 1960.

Symphonia Verlag A.G., in Basel (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1958, Seite 1312). Neues Domizil: Malzgasse 18.

27. Juli 1960. Waren aller Art usw.

Delos A.G., in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 37 vom 11. Februar 1956, Seite 422). In der Generalversammlung vom 25. Juli 1960 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft kann nun auch Liegenschaften kaufen, verkaufen und verwalten.

27. Juli 1960.

L. Bachmeier A.G., Malergeschäft, in Basel (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1957, Seite 1174). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Hans Hasler-Bachmeier ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Lina Züst-Zimmermann, von Basel, in Zug. Sie führt Einzelunterschrift.

27. Juli 1960.

Eisenbahner-Baugenossenschaft Basel (E.B.G.), in Basel (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1957, Seite 1798). Die Unterschriften von Ernst Kipfer, August Keller und Walter Breu sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Ernst Müller, von und in Basel, als Vizepräsident; Hans Burgunder, von Heimenhausen, als Kassier, und Willy Furrer, von Zürich, als Buchhalter, alle in Basel. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit einem der andern.

27. Juli 1960.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 8 vom 12. Januar 1960, Seite 95). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift des Walter Fankhauser ist erloschen.

27. Juli 1960.

Matkemi A.G. für Material der chemischen- und Atomindustrie, in Basel (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1960, Seite 1515). Neues Domizil: Dufourstrasse 11.

28. Juli 1960.

Wohngenossenschaft Gartenstrasse, in Basel (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1960, Seite 1675). Die Unterschrift von Hans Muspach ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt der Vizepräsident Harry Nadelhaft und zum Vizepräsidenten der Kassier Hermann Kellenberger. Dieser bleibt Kassier. Beide zeichnen weiterhin zu zweien. Neu wurde als Sekretär in die Verwaltung gewählt: Paul Roulin, von Pailly, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Gartenstrasse 69.

28. Juli 1960.

Lloyd Seeschiffahrt A.G., in Basel (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1956, Seite 95). In der Generalversammlung vom 8. Juli 1960 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 300 000 wurde durch Vernichtung von 235 Aktien zu Fr. 1000 im Sinne von Art. 735 OR herabgesetzt auf Fr. 65 000, eingeteilt in 65 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

28. Juli 1960.

Litzler & Co. A.G. für Kamin- und Feuerungshäuten, in Basel (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1957, Seite 2550). Aus dem Verwaltungsrat sind der Präsident Eugen Litzler sowie Gustav Wildenthaler infolge Todes ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Präsidentin gewählt: Elsa Litzler-Pfister, von Basel, in Riehen. Sie führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer wurde der Prokurist Werner Hänggi ernannt. Er führt Einzelunterschrift. Seine Prokura ist erloschen.

28. Juli 1960.

Mentor-Treuhand A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7./28. Juli 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausübung aller Treuhandgeschäfte, insbesondere Bücherrevisionen und -Expertisen, Wirtschafts-, Buchhaltungs-, Finanz- und Steuerberatung, Uebernahme von Kontrollstellenmandaten, Bearbeitung von Fragen der Organisation und des betrieblichen Rechnungswesens. Die Gesellschaft kann alle Hypothekar- und Immobiliengeschäfte tätigen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 61 000 liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Juli 1960 bringt ein Gründer 100 Namenaktien zu Fr. 100 und 39 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der «Constructa Bau- und Immobilien A.G.» in Rapperswil (St. Gallen), zum Anrechnungswert von Fr. 49 000 in die Gesellschaft ein. Hiefür erhalten 2 Gründer 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 100 und 78 zur Hälfte liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Paul Stoller, von Kandergrund, in Zürich. Domizil: Güterstrasse 85.

28. Juli 1960. Garage usw.

A. Heussler, in Basel, Garage usw. (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1959, Seite 2020). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Juli 1960.

Stop-Garage Riehen, A. Heussler, in Riehen (SHAB. Nr. 162 vom 17. Juli 1959, Seite 2020). Die Geschäftsnatur wird geändert in: Garagebetrieb, Handel mit Automobilen; Mietwagen; Fahrschule und Taxi, insbesondere Betrieb der Royal-Taxi.

28. Juli 1960.

Stop-Taxi A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Juli 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Auto-taxi und Mietwagen, Kleintransporte von Waren, Ausmietung von Autos an Selbstfahrer, insbesondere im internationalen Verkehr, Autoreparaturwerkstätte, Treibstoffhandel sowie damit zusammenhängende Geschäfte. Sie kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Hievon sind Fr. 63 000 liberiert. Ein Aktionär bringt gemäss Erklärung vom 22. Juli 1960 und auf Grund der Bilanz vom 1. Mai 1960 den Teil von Aktiven und Passiven, welche die Geschäftszweige Garage, Autovermietung, Fahrschule, Autoreparaturen,

Personentransporte, Betrieb der Stop-Taxi der Einzelfirma «A. Heussler», in Basel, betreffen, in die Gesellschaft ein. Die Aktiven betragen Fr. 237 973.72, die Passiven Fr. 174 973.72. Für den Aktivüberschuss von Fr. 63 000 erhalten drei Gründer sämtliche Aktien der Gesellschaft. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Alfred Heussler, von Basel, in Riehen. Einzelprokura wurde erteilt an Walter Thommen, von Basel, in Reinach (Basel-Landschaft). Domizil: Landskronstrasse 26.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

1. August 1960.

Landwirtschaftliche Genossenschaft und Bauernpartei Osterfingen, in Osterfingen (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1957, Seite 3092). Jakob Richli ist als Präsident aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Beisitzer Werner Richli-Wiedmoser, von und in Osterfingen. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift, der Geschäftsführer zeichnet einzeln.

Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

29. Juli 1960.

Schweizerischer Ziegenzucht-Genossenschaftsverband, in Appenzell (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1958, Seite 2939). Geschäftsführer Robert Künzi, von Adelboden, in Zürich, wurde in den Vorstand gewählt. Er zeichnet wie bisher zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

29. Juli 1960. Taschentücher.

Albin Breitenmoser AG, in Appenzell (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1952, Seite 472). Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juli 1960 sind die bisherigen Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt worden. Das Grundkapital beträgt wie bisher Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Verwaltungsratsmitglied Josef Fässler wohnt nun in Appenzell.

29. Juli 1960. Wein, Likör.

Emil Ebner & Co. AG, in Appenzell (SHAB. Nr. 269 vom 15. November 1956, Seite 2887). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Faust Kölbenner wohnt nun in Appenzell.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

28. Juli 1960.

Bodensee-Toggenburgbahn, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1959, Seite 693). Dr. Adolf Roemer, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, Dr. Albert Gemperli, Walter Morger und Walter Hofstetter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Hans Schneider, von Wilen-Rickenbach (Thurgau), in St. Gallen, Präsident; Dr. Gottfried Hoby, von Berschis-Walenstadt, in St. Gallen, Vizepräsident; Paul Grauer-Siegl, von und in Degersheim, und Jost Werner Kundert, von Diesbach (Glarus), Rüti (Glarus) und Glarus, in St. Gallen. Der Präsident führt Einzelunterschrift.

28. Juli 1960.

Ekkehard-Presse Druck & Verlags A.-G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1950, Seite 1686). Einzelunterschrift wurde erteilt an Kurt Scheffknecht, von Oesterreich, in St. Gallen, Stellvertreter des Geschäftsleiters.

28. Juli 1960.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Mosnang, in Mosnang (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1952, Seite 1328). Die Unterschrift von Gallus Meili ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Viktor Oberhänsli wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Gallus Meile, von und in Mosnang, Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar zu zweien.

28. Juli 1960. Autoreparaturen usw.

Jakob Bachmann, in St. Margrethen, Autoreparaturwerkstätte, Service für Dieselpumpen und -Düsen, Automobilhandel (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1955, Seite 1659). Die Firma lautet nun J. Bachmann Touring-Garage.

29. Juli 1960. Liegenschaften.

Gallushof A.G., in St. Gallen, Betrieb des Hotels und Restaurants «Gallushof» usw. (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1957, Seite 136). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juli 1960 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Verwaltung der Liegenschaft Gallushof. Sie kann auch weitere Liegenschaften erwerben und veräußern, pachten oder verpachten, soweit dies dem Hauptzweck der Gesellschaft förderlich ist.

29. Juli 1960.

Elektrizitätsversorgung Kaltbrunn A.G., in Kaltbrunn (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1954, Seite 2762). Die Unterschrift von Peter Abraham Jud, Betriebsleiter, ist erloschen. Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten wurde erteilt an Werner Jud, von Schänis (St. Gallen), in Kaltbrunn, Betriebsleiter.

29. Juli 1960. Textilien.

Gus. A. Schmid, Nachf. I. Schmid, in St. Gallen, Vertretungen, Export und Import von sowie Kommissionsgeschäfte in Textilien (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1959, Seite 2020). Einzelprokura wurde erteilt an Helen Schefer, von Bühler (Appenzell A.-Rh.), in Niederteufen, Gemeinde Teufen. Die Firmainhaberin wohnt in St. Gallen.

29. Juli 1960. Metzgerei.

Friedrich Locher-Blatter, in Lüdingen, Gemeinde Altstätten, Metzgerei (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1946, Seite 2544). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Fritz Locher & Sohn», in Lüdingen, Gemeinde Altstätten.

29. Juli 1960. Metzgerei.

Fritz Locher & Sohn, in Lüdingen, Gemeinde Altstätten. Fritz Locher-Blatter und Fritz Locher-Kühnis, beide von Speicher, in Lüdingen, Gemeinde Altstätten, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1960 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Friedrich Locher-Blatter», in Lüdingen. Metzgerei, Wursterei. Rorschacherstrasse.

29. Juli 1960. Schokolade.

Lanz & Co., in St. Gallen, Schokoladenexport (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1957, Seite 1959). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst; die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

29. Juli 1960. Vertretungen aller Art.

Eugen Krapf, in St. Gallen, Vertretungen verschiedener Art (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1953, Seite 2992). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

30. Juli 1960.

Sarganserländische Spar- & Kreditkasse, in Flums, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1958, Seite 3372). Paul Stucky ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Albert Peter, von und in Sargans. Er führt die Unterschrift nicht. Dr. Gottfried Hoby, Vizepräsident, wohnt in St. Gallen. Die Unterschrift von Leo Hilbi, Verwalter-Stellvertreter, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Justus Wildhaber-Beeler, von und in Flums.

30. Juli 1960.

Sarganserländische Spar- & Kreditkasse, Zweigniederlassung in Sargans (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1958, Seite 3372), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Flums. Dr. Gottfried Hoby, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt in St. Gallen. Die Unterschrift von Leo Hilbi, Verwalter-Stellvertreter, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Justus Wildhaber-Beeler, von und in Flums. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung Sargans wurde erteilt an Stefan Schumacher-Bolt, von Vilters, in Sargans. Oswald Bigger führt anstelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für die Zweigniederlassung Sargans.

30. Juli 1960.

Spinnerei Murg A.-G., in Murg, Gemeinde Quarten (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1957, Seite 164). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Hans Vontobel, von und in Zürich. Er führt die Unterschrift nicht. Dr. Heinrich von Ziegler wurde zum Vizedirektor ernannt. Er bleibt Mitglied des Verwaltungsrates und führt nun Einzelunterschrift.

30. Juli 1960.

Julius Schulthess, Vereinigte Lichtspiele St. Gallen, in St. Gallen, Betrieb der Kinematographen: Cinéma-Palace-Theater, Apollo-Cinéma, Cinéma-Scala, Cinéma-Säntis und Cinéma Studio Hecht sowie des Hotel Hecht (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1958, Seite 65). Gertrud genannt Trudy Schulthess-Liechi führt anstelle der Einzelprokura nun Einzelunterschrift.

1. August 1960. Bauten usw.

Palatini AG., in St. Gallen, Ausführung von Bauten aller Art usw. (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1960, Seite 1992). Einzelprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Angelo Palatini, von Oberhelfenschwil, in St. Gallen, Geschäftsführer.

1. August 1960.

St. Gallische Pferdeversicherungs-Genossenschaft, in St. Gallen (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1952, Seite 2944). Die Unterschrift von Paul Egger ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Leo Fürer, von und in Gossau (St. Gallen), Geschäftsführer. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit einem anderen Mitglied des Vorstandes. Rechtsdomizil: bei Paul Egger-Huber, Rosenbergstr. 93; Geschäftsdomizil: in Gossau, St.-Gallerstrasse 19.

1. August 1960. Käserei, Schweinemästerei.

Josef Koster, in Dieselbach-Nassen, Gemeinde Mogelsberg. Inhaber der Firma ist Josef Koster, von Appenzell, in Dieselbach-Nassen, Gemeinde Mogelsberg. Käserei und Schweinemast. Käserei Dieselbach.

1. August 1960. Holz, Kohlen, Autotransporte.

Walter Hofstetter, in Degersheim, Holz und Kohlen, Autotransporte für den gewerbmässigen Sachentransport (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1950, Seite 823). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

1. August 1960. Buchdruckerei, Verlag.

A. Frey-Fischer's Erben, in Wil, Buchdruckerei und Verlag (SHAB. 278 vom 27. November 1951, Seite 2944). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen per 1. Juli 1960 über an die Nachfolgefirma «Buchdruckerei Paul Frey», in Wil.

1. August 1960.

Buchdruckerei Paul Frey, in Wil. Inhaber der Firma ist Paul Frey, von Muri (Aargau), in Wil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven per 1. Juli 1960 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «A. Frey-Fischer's Erben», in Wil, Hofbergstrasse 6.

Graubünden - Grisons - Grigioni

5. Juli 1960. Wertschriften, Beteiligungen usw.

Biene GmbH., in Arosa. Gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 16. Juni 1960 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften, Beteiligungen, Patenten und andern immateriellen Gütern. Das Stammkapital beträgt Fr. 255 000. Gesellschafter sind: Hans Karl Horst Militzer, deutscher Staatsangehöriger, in Hof (Bayern), mit einer Stammeinlage von Fr. 1000 und Hildegard Militzer geb. Rödel, in Hof (Bayern), mit einer Stammeinlage von Fr. 254 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Vontobel, von und in Zürich. Domizil: bei Engelbert Fringer, Seebodenplatz, Arosa.

11. Juli 1960. Waren aller Art.

Neff Handelsgesellschaft, in Chur. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Juni 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren und Effekten aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmungen beteiligen, Darlehen gewähren und Vermögenswerte aller Art an- und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 10 Inhaberaktien zu Fr. 5000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Rupert Felder, von Luzern, in Chur; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Quaderstrasse 16.

30. Juli 1960.

Hotel Rätia, Davos-Platz, in Davos-Platz, Hotel-Pension und alkoholfreies Restaurant (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1950, Seite 1020). Mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Mai 1960 hat sich die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Hotel Rätia, Davos-Platz, in Liq. vom Vorstand durchgeführt. Die Unterschrift von Gottfried Hofmann ist erloschen. Simon Cafilisch, bisher Vizepräsident, ist jetzt

Präsident. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident, der Kassier und der Aktuar kollektiv zu zweien.

30. Juli 1960. Hotel.

Aktiengesellschaft Suvretta-Haus, in St. Moritz, Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 302 vom 29. Dezember 1959, Seite 3617). In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt: Hans-Ulrich Bon, von Bad Ragaz, in Zürich, ohne Unterschrift.

Aargau - Argovie - Argovia

29. Juli 1960. Restaurants, Festwirtschaften.

W. Hunziker, in Seengen, Betrieb von Restaurants und Festwirtschaften (SHAB. Nr. 224 vom 25. September 1950, Seite 2456). Diese Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 1. Januar 1960 und Sacheinlagevertrag vom 25. Juli 1960 an die Firma «Festwirtschafts-Unternehmen Hunziker A.G.», in Seengen, erloschen.

29. Juli 1960.

Festwirtschafts-Unternehmen Hunziker A.G., in Seengen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des öffentlich beurkundeten Errichtungsaktes vom 25. Juli 1960 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb von Festwirtschaften allein oder zusammen mit einem Konsortium und die Vermietung von Festhallen. Sie kann sich an ähnlichen Betrieben beteiligen und ist überhaupt befugt, Betriebe des Gastwirtschaftsgewerbes zu erwerben oder sich an solchen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «W. Hunziker», in Seengen, Aktiven und Passiven gemäss Uebnahmebilanz per 1. Januar 1960 und Sacheinlagevertrag vom 25. Juli 1960. Die Aktiven betragen Fr. 535 290.03 und die Passiven Fr. 43 085.15. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 492 204.88. Davon werden Fr. 98 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willi Hunziker, von Leimbach (Aargau), in Seengen. Einzelprokura wurde erteilt an Irma Hunziker, von Leimbach (Aargau), in Hallwil, und Hans Hunziker, von Leimbach (Aargau), in Olten. Geschäftsadresse 485.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

29. Juli 1960.

Kammgarbspinnerei Bürglen (Filature de laine peignée de Bürglen) (Filatura di lane pettinate di Bürglen) (Bürglen Worsted Spinning Co.), in Bürglen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 90 vom 18. April 1952, Seite 1007). Der Präsident Carl Bühler, der Vizepräsident und Delegierte Eugen A. Schellenberg und die Mitglieder Robert La Roche-Von der Mühl und Adolf Vischer-Simonius sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Die Unterschriften von Carl Bühler und Eugen A. Schellenberg sind erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Friedrich Arnold Halter wurde zum Präsidenten mit Einzelunterschrift ernannt und neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Bruno Strüli, von und in Winterthur, als Vizepräsident mit Einzelunterschrift, sowie als Mitglieder ohne Unterschrift: Dr. Otto Lutz, von und in Winterthur; Kurt Vischer, von Basel, in Arlesheim; Hans Binder, von Winterthur, in Bürglen, und Alfred Heusser, von und in Winterthur. Hans Binder ist weiterhin Direktor mit Einzelunterschrift.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

30. juillet 1960.

Sables et graviers du Rhône «Sagro S.A.» succursale de Bex, à Bex (FOSC. du 20 décembre 1949, page 3309), avec siège principal à Monthey. Le conseil d'administration est composé de Gabriel Crittin, président (déjà inscrit); Jean Echenard, vice-président (déjà inscrit); Henri Cornu, secrétaire (déjà inscrit). René Crittin, de Jules, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée.

30. juillet 1960. Bâtiments, etc.

Cuénod et Payot S.A., succursale de Bex, à Bex (FOSC. du 20 novembre 1959, page 3185). Denis Borel, de Couvet et Neuchâtel, à Pully, a été désigné en qualité de directeur; il engagera la société, de même que la succursale, en signant collectivement avec l'autre directeur ou l'un des administrateurs.

Bureau de Lausanne

30. juillet 1960.

Société d'application de procédés chimiques pour l'industrie textile et du cuir S.A. S.A.P.T.E.X., à Pully (FOSC. du 1^{er} août 1956, page 2001). Le bureau est transféré au chemin des Prouges 5.

30. juillet 1960. Immeubles.

S.I. Rue César Roux-St Martin A., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 8 août 1956, page 2052). L'administrateur Bernard Amstutz est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Dr. Oskar Lätzsch, de Wald (Zurich), à Zurich.

30. juillet 1960. Immeubles.

Square de Sébellon, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 19 juin 1956, page 1578). L'administrateur Jean Thélin est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle Frédéric Widmer, de Hasle (Berne), à Lausanne. Le bureau est transféré à l'avenue Béthusy 29 (chez l'administrateur).

30. juillet 1960. Marchandises diverses.

Coregsa S.A. Lausanne, à Lausanne, marchandises suisses et étrangères (FOSC. du 29 avril 1959, page 1226). Roland Zonca, d'Italie, à Lausanne, est nommé directeur; il engage l'ensemble des établissements de la société par sa signature individuelle.

30. juillet 1960. Opérations commerciales.

Epra S.A., à Lausanne, opérations commerciales (FOSC. du 12 avril 1960, page 1150). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite de transfert du siège de la société à Zurich (FOSC. du 27 juillet 1960, page 2230).

Bureau de Moudon

30. juillet 1960.

Caisse d'Epargne du district de Moudon, à Moudon, société coopérative (FOSC. du 7 mai 1954, page 1169). Le gérant Charles Faucherre est décédé; sa signature individuelle est radiée. L'assemblée générale a nommé un nouveau gérant en la personne de Robert Liaudet, de Montpreveyres, à Moudon, auquel le conseil d'administration a conféré la signature individuelle. La société est engagée par la signature individuelle du président Louis Baudraz, ou du vice-président Albert Beutler (inscrits) ou du gérant Robert Liaudet.

30. juillet 1960.

Société de la fromagerie de Brenles, à Brenles, société coopérative (FOSC. du 20 mars 1958, page 790). Le secrétaire est Marcel Blanc, de et à Brenles, nommé en remplacement de Léon Blanc, démissionnaire, dont la signature est radiée. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux.

30. juillet 1960. Pierres fines, machines, instruments de précision, etc.

II. Estoppey-Chaillet, à Lucens, polissage de pierres fines, machines, appareils et instruments de précision (FOSC. du 27 janvier 1955, page 268). Par suite du transfert du siège de la maison à Gollion (FOSC. du 22 juillet 1960, N° 169, page 2181), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Moudon.

Bureau d'Yverdon

29. juillet 1960.

Perrenoud, fleuriste, à Yverdon. Le chef de la maison est Maurice-Michel Perrenoud, époux séparé de biens d'Elisabeth née Bosshart, de La Sagne et Les Ponts-de-Martel, à Yverdon. Commerce de fleurs. Rue du Milieu 41.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau de Sion

Rectification.

S.I. Chardonnet S.A. Sion, à Sion (FOSC. du 25 juillet 1960, N° 171, page 2207). La raison sociale exacte est **S.I. Les Chardonnet S.A. Sion**.

28. juillet 1960. Immeubles.

La Montagnette S.A., à Montana-Vermala, commune de Randogne (FOSC. du 6 mai 1957, N° 104, page 1218). Jean Roh, de Granges (Valais), à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Les administrateurs Michel Lehner, Ernest Viscolo et Jean Rey ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints.

28. juillet 1960. Génie civil, travaux publics.

Savioz & Marti, à Sion, société en nom collectif (FOSC. du 14 février 1957, N° 37, page 437). Walter Gallmann, de Kappel a. A., à Sion, est autorisé à signer individuellement. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de François Savioz, Alfred Marti et Walter Gallmann.

28. juillet 1960. Travaux publics, etc.

Lnyet et Héritier, à Savièse, entreprise de travaux publics et de bâtiments, société en nom collectif (FOSC. du 12 février 1944, N° 36, page 361). La société est dissoute depuis le 30 juin 1947. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau de St-Maurice

1^{er} août 1960.

Société immobilière Claire Cité S.A., à Martigny-Ville (FOSC. du 24 décembre 1957, page 3373). Charles Crittin est démissionnaire; sa signature est radiée. Il est remplacé comme administrateur unique par Charles Métry, d'Albinen, à Sion, qui signe individuellement. Nouvelle adresse: chez Richard von Arx, Etude C. et C. Crittin.

1^{er} août 1960.

Le Martinet S.A. société immobilière, à Martigny-Bourg (FOSC. du 23 mars 1956, page 771). André Bornet est démissionnaire; sa signature est radiée. Il est remplacé comme administrateur unique par Charles Métry, d'Albinen, à Sion, qui signe individuellement.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

29. juillet 1960. Matières premières, bois, etc.

Mme Y. Ryser, à La Chaux-de-Fonds, courtage, commission, représentations en matières premières pour l'industrie, achat et vente de bois, importation et exportation de tous produits manufacturés (FOSC. du 25 août 1955, N° 198). Par suite du transfert du siège de la maison à Neuchâtel (FOSC. du 18 juillet 1960, N° 165), la raison est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

Genf - Genève - Ginevra

25. juillet 1960.

Houilles et Cokes Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 3 avril 1951, page 804). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 6 juillet 1960, la société a décidé de modifier: 1° son but qui devient l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles dans le canton de Genève; 2° sa raison sociale en **Société Immobilière rue de Lausanne No 42**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

25. juillet 1960.

Houilles et Cokes S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 8 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: 1° l'achat, l'importation et la vente en Suisse et éventuellement à l'étranger, de houilles, cokes et charbons et autres combustibles de toute nature. 2° d'une façon générale, toutes opérations se rattachant au commerce ou à l'utilisation sous toutes formes de tous produits de mines et carrières, comme de tous produits du sol, minéraux ou végétaux et de tous sous-produits ou dérivés des dits et de tous matériaux de construction. Le capital social, entièrement versé, est de 200 000 fr., divisé en 200 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est fait apport à la société de l'actif (à l'exception de l'actif immobilier) et du passif de la société «Houilles et Cokes Société Anonyme», à Genève, devenue «Société Immobilière rue de Lausanne No 42», selon bilan au 31 décembre 1959, présentant un actif de 626 636 fr. 42 et un passif de 404 025 fr. 35, faisant ressortir un actif net de 222 611 fr. 07, prix pour lequel cet apport est accepté. Ce montant est imputé à concurrence de 197 000 fr. sur le capital social en libération complète de 197 actions de 1000 fr. souscrites par l'apporteur; ce dernier recevant 3000 fr. en espèces et devenant créancier pour le solde de 22 611 fr. 07. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, actuellement composé de: Thierry de Boccad, de Fribourg, à Guin (Fribourg), président; Maurice Chierpe, de nationalité française, à Confignon, secrétaire, et Jean Humbert-Droz, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de Maurice Chierpe ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Locaux: rue de Lausanne 42.

26. juillet 1960. Articles de sport.

II. Bandelier, à Genève, commerce, réparation, entretien, location d'articles de sport à l'enseigne «Ric & Rol Sport» (FOSC. du 18 juillet 1960, page 2135).

La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Bandelier & Cie, Sports», à Genève.

26 juillet 1960.

Bandelier & Cie, Sports, à Genève. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 18 juillet 1960 et qui a repris l'actif et le passif de la maison «H. Bandelier», à Genève, radiée. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Henri-Aloïs Bandelier, de Sornetan (Berne), à Genève, et pour associée commanditaire Marcelle Pittet, de Pampigny (Vaud), à Genève, avec une commandite de 10 000 fr. Procuration individuelle a été conférée à l'associée commanditaire susqualifiée. Commerce, réparation, entretien et location d'articles de sport; commerce de vêtements et d'articles textiles. 19, place Montrilliant.

29 juillet 1960. Cycles, motos.

M. Sandoz-Otheneret, à Genève, commerce de cycles, motos, etc. (FOSC. du 6 avril 1946, page 1063). Le titulaire Marcel-Georges Sandoz-Otheneret et son épouse Marthe-Bertha née Droz, sont soumis au régime de la séparation de biens.

29 juillet 1960.

Arbos Société anonyme pour le commerce et l'importation du bois, à Genève (FOSC. du 27 juillet 1959, page 2122). La procuration de René Babel est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Marguerite Babel, de Veyrier, à Genève.

29 juillet 1960.

Société Anonyme Financière Ficomer (Financial Company Limited Ficomer), à Genève (FOSC. du 16 avril 1960, page 1188). La procuration de Claude Claudet est radiée.

29 juillet 1960.

Société Immobilière Rue de Carouge Nos 72 et 74, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 novembre 1956, page 2853). Le capital social de 50 000 fr. est entièrement versé. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 23 juillet 1960, les statuts ont été modifiés en conséquence.

29 juillet 1960.

Société Immobilière Grand Air No IV, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 août 1959, page 2189). Hans Gerber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Marc Duchosal, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 10, rue Petitot, bureaux de Jean-Marc Duchosal, expert-comptable.

29 juillet 1960.

Société anonyme Suisse d'exploitations agricoles, à Genève (FOSC. du 1^{er} octobre 1956, page 2481). Jean Lombard, Paul van Berchem, William Martin et Armand de Rham ne sont plus administrateurs; les pouvoirs des deux premiers sont radiés. Conseil d'administration: Alexandre van Berchem, président (inscrit); Jean-Louis Micheli (inscrit jusqu'ici comme secrétaire sans signature), nommé vice-président; Edmond Boissonnas, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire; Edouard Wavre, de Neuchâtel et Lausanne, à Lausanne; Jean Scharpf, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Münchenstein (Bâle-Campagne); Henri de Rham, de nationalité italienne, à Rome, et Giovanni Malvezzi, de nationalité italienne, à Rome. La société n'est engagée que par la signature individuelle des administrateurs Alexandre van Berchem, Jean-Louis Micheli et Edmond Boissonnas.

29 juillet 1960. Brevets, etc.

Infranor S.A., à Genève, mise en valeur de tous brevets, licences, etc. (FOSC. du 23 juin 1960, page 1864). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 juillet 1960, la société a porté son capital de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 100 actions de 500 fr., au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement versé, est actuellement de 100 000 fr., divisé en 200 actions de 500 fr. chacune, au porteur.

29 juillet 1960.

Société Immobilière le Brème Rouge, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 23 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation de tous immeubles dans le canton de Genève. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Alexandre Weill, de Carouge, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, étude de M^e Edmond-Lucien Desert, notaire.

29 juillet 1960.

Société Immobilière Carouge-Promenades, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 23 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'acquisition, pour le prix de 106 000 fr., d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Carouge la parcelle 966, de 4 a 50 m², chemin du Canal et boulevard des Promenades, avec bâtiment. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 francs, divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Francis Bostico, de et à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 19, rue du Rhône, bureau de Francis Bostico.

29 juillet 1960. Véhicules automobiles.

Cartin S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 25 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la location de tous véhicules automobiles, de toutes pièces de rechange et accessoires de la branche automobile. Le capital social, entièrement versé, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres, composé de: Marius Lachat, président, de et à Genève, et Pierre de Loës, secrétaire, d'Aigle, Vevey et Villeneuve (Vaud), à Founex (Vaud), lesquels signent collectivement. Locaux: 24, rue Goetz-Monin.

29 juillet 1960. Produits en matière plastique.

Plastic-Distribution S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 20 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat et la vente de tous produits en matière plastique, notamment sous forme de profilés, tubes, plaques, feuilles, tissus et sols, ainsi que de tous produits similaires. Le capital social de 50 000 fr., entièrement versé, est divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Henri Trachslér, de Greifensee (Zurich), à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle. Locaux: 18, quai Gustave Ador.

1^{er} août 1960. Appareils radio, etc.

L. Marguerat, à Genève, commerce et réparation d'appareils de T.S.F. et d'accessoires électriques (FOSC. du 23 août 1945, page 2017). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «L. Marguerat & A. Rachez, Télésonor», à Genève.

1^{er} août 1960. Appareils de télévision, etc.

L. Marguerat & A. Rachez «Télésonor», à Genève. Sous cette raison sociale Louis-Maurice Marguerat, de Lutry et Forel (Vaud), à Genève, et André-Arthur Rachez, de nationalité française, à Chêne-Bourg, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} août 1960 et qui a repris l'actif et le passif de la maison «L. Marguerat», à Genève, radiée. Commerce et réparation d'appareils de télévision, de T.S.F. et d'accessoires électriques. 6, route de Chêne.

1^{er} août 1960.

Glassey & Grosfilliez, transports, à Genève, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC. du 13 mai 1960, page 1460). La procédure de faillite étant clôturée, cette société est radiée d'office.

1^{er} août 1960. Tabacs, papeterie.

Mmes Guerne et Bosson, à Genève. Sous cette raison sociale Berthe-Alice Guerne née Kolly, de Tavannes (Berne), à Genève, épouse autorisée et séparée de biens de René Guerne, et Marguerite-Emma Bosson née Kolly, de Carouge, à Veyrier, épouse autorisée d'Armand Bosson, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} août 1960. Commerce de tabacs, papeterie et vente de journaux. 6, rue du Contrat-Social.

1^{er} août 1960.

Société Immobilière Aramis, à Genève, société anonyme (FOSC. du 26 octobre 1955, page 2718). Pierre Grumbach n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Guy Plantin, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle.

1^{er} août 1960.

Banque de crédit international, Genève (International Credit Bank, Geneva) (Bank für Internationalen Kredit, Genf), à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 juillet 1960, page 2052). Hansruedi Blatter et Jacques Leimbacher, jusqu'ici fondés de pouvoir, ont été nommés sous-directeurs. Gérald Senglet, de Genève, à Veyrier, a été nommé fondé de pouvoir. Ils signent chacun d'eux collectivement avec le président de la délégation du conseil d'administration, soit avec un autre membre de la délégation du conseil d'administration, soit avec le directeur.

1^{er} août 1960.

Banque pour le Développement Commercial (Trade Development Bank) (Bank für die Entwicklung des Handels) (Banca per lo Sviluppo Commerciale), à Genève, société anonyme (FOSC. du 1^{er} juin 1960, page 1634). François Lugeon, de Chevilly (Vaud), à Lausanne, a été nommé membre du conseil d'administration. Emile Bonzon, de Genève, à Grand-Saconnex, a été nommé fondé de pouvoir. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Marcel Guinand, président, Edmond Safra, vice-président et délégué, François Boissier, secrétaire, Pierre Guinand, Jules Grandjean (tous inscrits), et François Lugeon, susqualifié, ou par la signature collective de l'un d'eux avec celle du directeur ou d'un fondé de pouvoir.

1^{er} août 1960. Société immobilière.

Clos Voltaire S.A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 19 février 1960, page 576). Alexandre Weill n'est plus administrateur. Ses pouvoirs sont radiés. Othmar Rey, de Massonnens (Fribourg), à Genthod, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 11, rue du Prince, bureaux de Rentimo S.A.

1^{er} août 1960. Papiers en gros.

Max Muhlebach S.A., à Genève, papiers en gros (FOSC. du 19 décembre 1958, page 3431). Arthur Weidmann (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir) a été nommé sous-directeur, avec signature collective à deux.

1^{er} août 1960. Immeubles.

Ramatho, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 juin 1960, page 1946). Alexandre Weill n'est plus administrateur. Ses pouvoirs sont radiés. Othmar Rey, de Massonnens (Fribourg), à Genthod, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 11, rue du Prince, bureaux de Rentimo S.A.

1^{er} août 1960.

Somartee, Société Maritime & de Commerce S.A. (Somartee, Shipping & Trading Co. Ltd.), à Genève (FOSC. du 24 juin 1960, page 1881). Alexandre Mihopoulos et Jean Petropoulos, tous deux de nationalité hellénique, à Londres, ont été nommés directeurs avec signature collective à deux.

1^{er} août 1960. Combustibles.

Cocharbo S.A., à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 2 juillet 1960, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but toutes opérations relatives au commerce des combustibles solides et liquides, y compris l'importation en Suisse et, d'une manière générale, toutes opérations se rattachant au domaine de l'énergie et de la chaleur. Le capital social, entièrement versé, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il a été fait apport à la société d'un stock de combustibles minéraux solides se trouvant à Bâle et au Locle, suivant inventaire au 1^{er} juillet 1960, ainsi que de 16 actions de 1000 fr. de la «Société pour l'importation des combustibles français en Suisse, Charfrance», à Genève. Ledit apport a été consenti et accepté moyennant le prix de 49 000 fr. Ce montant est imputé entièrement sur le capital social en libération complète de 49 actions de 1000 fr. souscrites par l'apporteur. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de deux à six membres, composé de: Fernand Bosson, de et à Genève, président; Joseph Balland, de nationalité française, à Châlon-sur-Saône (Saône et Loire, France), vice-président; Marcel Buri, de et à Genève, secrétaire, et Jean-Pierre de Montmolin, de et à Neuchâtel, lesquels signent individuellement. Bureau: 14, place Cornavin.

1^{er} août 1960.

Société Immobilière du Pré Babel, précédemment à Chêne-Bougeries, société anonyme (FOSC. du 6 juillet 1956, page 1762). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 juillet 1960, la société a transféré son siège à Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Henry Gros n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Henry Huguenin (jusqu'ici secrétaire) nommé président; André Barbey, de et à Genève, secrétaire, et Louis Vaucher, de Genève, à Vandoeuvres, lesquels signent collectivement à deux. Domicile: 2, rue de la Confédération, bureau de la Société de Banque Suisse.

Edgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 181487. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1960, 20 Uhr.
Zuckermühle Rapperswil AG, Unterdorf 169, Rapperswil (Aargau).
Fabrik- und Handelsmarke.

Würfelzucker aller Art.



THURGAUER
WÜRFEL

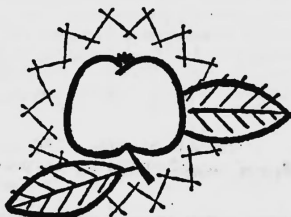
Nr. 181488. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1960, 18 Uhr.
Chicago Printed String Company, 2300 Logan Boulevard, Chicago 47 (Illinois, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Packbänder.

Res-i-Glas

Nr. 181489. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1960, 9 Uhr.
A. & E. Knöpfel, Frauenfeld. — Handelsmarke.

Süssmost und Aromadestillate aus Äpfeln.



A. u. E. Knöpfel
zu Frauenfeld

Apfel-Frisch

Die Marke wird grün, gelb, rot ausgeführt.

N° 181490. Date de dépôt: 25 mai 1960, 18 h.
Société Anonyme des chocolats de Montreux Séchaud & fils, Montreux.
Marque de fabrique et de commerce.

Chocolats, cacao et articles de confiserie.

AMBASSADOR

Nr. 181491. Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1960, 18 Uhr.
Industrie-Gesellschaft für Schappe, St. Jakobstrasse 54, Basel 2.
Fabrik- und Handelsmarke.

Gespinnstfasern, Garne, Web- und Wirkstoffe, Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche, Kravatten, Handschuhe, Strumpfwaren, gewirkte und gestrickte Bekleidungsstücke, Posamenten, Bänder, Spitzen, Stickereien, Decken, Vorhänge.

SHETTY

Nr. 181492. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1960, 17 Uhr.
Everlit AG, Seebahnstrasse 85, Zürich 36. — Handelsmarke.

Damen- und Kinderwäsche.

Flair

Nr. 181493. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1960, 6 Uhr.
Walter Lengweiler, Bahnhofstrasse 4a, St. Gallen 1.
Fabrik- und Handelsmarke.

Füllfederhalter, Goldfedern, Kugelschreiber, Kugelschreiber-Patronen, Drehbleistifte.

EXCELSIOR

Nr. 181494. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1960, 12 Uhr.
Ganz & Co., Bahnhofstrasse 40, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke.

Erzeugnisse der photographischen und kinematographischen Industrie, der Projektion und Diapositivtechnik.

**PHOTO
KINO
DIA**

Nr. 181495. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1960, 12 Uhr.
Ganz & Co., Bahnhofstrasse 40, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke.

Erzeugnisse der photographischen und kinematographischen Industrie, der Projektion und Diapositivtechnik.

PHOTO KINO DIA

Nr. 181496. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1960, 12 Uhr.
Ganz & Co., Bahnhofstrasse 40, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke.

Erzeugnisse der photographischen und kinematographischen Industrie, der Projektion und Diapositivtechnik.

GZ

Nr. 181497. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1960, 12 Uhr.
Ganz & Co., Bahnhofstrasse 40, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke.

Erzeugnisse der photographischen und kinematographischen Industrie, der Projektion und Diapositivtechnik.

NEGA

Nr. 181498. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1960, 12 Uhr.
Ganz & Co., Bahnhofstrasse 40, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke.

Erzeugnisse der photographischen und kinematographischen Industrie, der Projektion und Diapositivtechnik.

NEGATASCHÉ

Nr. 181499. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1960, 12 Uhr.
Ganz & Co., Bahnhofstrasse 40, Zürich 1. — Fabrik- und Handelsmarke.

Erzeugnisse der photographischen und kinematographischen Industrie, der Projektion und Diapositivtechnik.

NEGATHEK

Nr. 181500. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1960, 20 Uhr.
W. Achtnich & Co. Aktiengesellschaft, Gertrudstrasse 13, Winterthur.
Fabrik- und Handelsmarke.

Herren-, Damen- und Kinderwäsche aus Natur- und Kunstfasern.

SAWACO TRIC-O-POR

N° 181501. Date de dépôt: 29 juin 1960, 17 h.
André Strahm, rue du Quai 2, Montreux.
Marque de fabrique et de commerce.

Machines pour le travail des matières plastiques; tubes et feuilles, pièces moulées et emballages en tous genres en matières plastiques.

PLASTITEC

Nr. 181502. Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1960, 7 Uhr.
Richard Albin Allmann, Unterbündt, Wald (Zürich). — Handelsmarke.

Handgearbeitete Silber-Bijouterie thailändischer Herkunft.

TTC

N° 181503. Date de dépôt: 29 juin 1960, 10 h.
Michel Albert Guenat, avenue Léon-Gaud 11, Genève.
Marque de fabrique et de commerce.

Films cinématographiques de tous genres, films pour la télévision, ouvrages littéraires et artistiques, ainsi que disques et bandes sonores.

NEW AGE PRODUCTIONS

Nr. 181504.

Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1960, 20 Uhr.

Adolf Montag AG, Islikon (Thurgau). — Fabrik- und Handelsmarke.

Teigwaren.



Nr. 181505.

Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1960, 17 Uhr.

Véron & Co. Aktiengesellschaft, Seilerstrasse 3, Bern.
Fabrik- und Handelsmarke.Lebens- und Genussmittel, Lebensmittelkonserven, insbesondere Konfitüre;
Früchte- und Gemüsekonserven.

N° 181506.

Date de dépôt: 6 juillet 1960, 19 h.

Georg Willy Wagner, Beatengasse 5, Neuallschwil (Bâle).

Marque de fabrique et de commerce.

Articles de quincaillerie, notamment porte-clés et breloques.

REMINDER

N° 181507.

Date de dépôt: 5 juillet 1960, 20 h.

Laboratoires Om Société Anonyme, rue du Vicux Billard 25, Genève.

Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires.

OM-TUSSIS

Nr. 181508.

Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1960, 20 Uhr.

Sorna Watch S.A., Bielstrasse 77, Grenchen. — Fabrik- und Handelsmarke.

Uhren und sämtliche Uhrenbestandteile.

BOULEVARD

Nr. 181509.

Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1960, 18 Uhr.

Med. dent. Hans Dalla Bona, Meisenweg 8, Biel.

Fabrik- und Handelsmarke.

Zahn technische Produkte.

DALBO

Nr. 181510.

Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1960, 18 Uhr.

Olympie Screw & Rivet Corporation, 11445 South Dolan Street, Downey
(California, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Nieten, insbesondere Blindnieten.

OSCAR

Transmissions — Uebertragungen

Marque N° 171037. — Colt's Patent Fire Arms Manufacturing Company Inc.
(Delaware Corporation), Hartford (Connecticut, USA). — Transmission
à Colt's Patent Fire Arms Manufacturing Company, Inc. (Arizona Corporation),
Hartford (Connecticut, USA). — Enregistré le 25 juillet 1960.
Marke Nr. 173341. — Frau Julia Mollet, Zürich. — Uebertragung an Pharmat
ton S.A., Viale C. Cattaneo, Palazzo Viglezio, Lugano. — Eingetragen
den 25. Juli 1960.

Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Bern, Sulgengassestr. 19

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1959

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre	2 000 000	—	Eigenkapital:		
Wertschriften:			Aktienkapital	10 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	16 559 320	—	Reservefonds	5 000 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmen	7 165 000	—	Spezialreserven:		
Uebrigere Aktien	2 486 000	—	Reserve für aussergewöhnliche Ereignisse	2 500 000	—
Uebrigere Wertschriften	260 000	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Grundpfandtitel	19 889 390	20	Prämienüberträge	28 771 300	—
Grundstücke	12 637 000	—	Deckungskapital für laufende Renten	129 150	—
Darlehen an Immobiliengesellschaften	120 000	—	Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrück-		
Kassabestand und Postcheckguthaben	832 952	50	gewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherungen	1 784 435	—
Guthaben bei Banken	1 307 616	40	Schwebende Schäden	17 853 296	—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	851 213	01	Uebrigere technische Rückstellungen, Abonnenten Un-		
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rück-			fallversicherungen	3 472 700	—
versicherungverkehr	1 513 004	60	Deckungskapital Leben	489 222	—
Depots aus übernommenen Versicherungen	7 050 693	51	Abrechnungspflichten aus dem Versicherungs- und		
Mobilien und Material	1	—	Rückversicherungverkehr	1 461 256	81
Kauttionen von Verlagsgesellschaften	3 472 700	—	Depots aus abgegebenen Versicherungen	1 914 974	31
Uebrigere Aktiven	412 544	—	Schuldverpflichtungen:		
			bei Agenten	831 300	35
			Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal		
			(selbständige Stiftung) Fr. 12 681 152.—		
			Uebrigere Passiven	767 400	75
			Gewinn	1 582 400	—
			Garantieverpflichtungen: Fr. 4 080 000.—		
Garantieverpflichtungen: Fr. 4 080 000.—					
	76 557 435	22		76 557 435	22

Bern, den 30. Juni 1960.

Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft:
Dolder.

Guyertzeller Zurmatt Bank AG., Zürich

Aktiven

Halbjahresbilanz per 30. Juni 1960

Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	2 865 855	89	Bankenkreditoren auf Sicht	2 959 767	83
Bankendebitoren auf Sicht	21 322 917	56	Andere Bankenkreditoren	106 024	90
Andere Bankendebitoren	3 021 272	58	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	98 374	40
Wechsel	591 190	25	Cheekrechnungen und Kreditoren auf Sicht	31 308 324	07
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	98 465	—	Kreditoren auf Zeit	1 724 169	—
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	946 188	45	Depositenhefte	136 932	40
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	10 930 634	08	Cheeks und kurzfristige Dispositionen	165 407	45
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 729 064	80	Sonstige Passiven	1 270 474	30
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 946 961.—			Aktienkapital	5 000 000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	4 463 564	95	Gesetzliche Reserve	1 000 000	—
Sonstige Aktiven	169 474	35	Spezialreserve	2 000 000	—
			Gewinnvortrag aus 1959	369 153	56
Kauttionen: Fr. 1 132 960.—			Kauttionen: Fr. 1 132 960.—		
	46 138 627	91		46 138 627	91

Banque Intra S.A., Genève**Bilan intermédiaire au 30 juin 1960**

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Caisse, Banque Nationale, chèques postaux	887 380	52	Engagements en banque à vue	3 671 836	66
Avoirs en banque à vue	14 175 638	72	Engagements en banque à terme	105 111	30
Avoirs en banque à terme	8 603	60	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	10 981 975	82
Effets de change	701 924	80	Créances à terme	2 906 543	80
Comptes courants débiteurs en blanc	668 697	76	Livrets de dépôts	516 690	72
Comptes courants débiteurs gagés	4 188 790	19	Chèques et dispositions à court terme	2 270	60
Avances et prêts à terme fixe en blanc	500 000	—	Autres postes du passif	128 856	04
Avances et prêts à terme fixe gagés	2 373 250	—	Capital-actions	10 000 000	—
Titres	507 324	90	Réserves légales	Fr. 10 000.—	
Autres postes de l'actif	348 746	46	Report à nouveau	Fr. 37 072.01	47 072 01
Capital non versé	4 000 000	—			
Cautions, garanties accreditifs Fr. 15 058 094.27			Cautions, garanties accreditifs Fr. 15 058 094.27		
	28 360 356	95		28 360 356	95

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**SCHWEIZERISCHE VERRECHNUNGSSTELLE — OFFICE SUISSE DE COMPENSATION****Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs im Juni 1960¹⁾ — Résultats du service réglementé des paiements en juin 1960¹⁾**

1. Zentralisierter Verkehr — 1. Trafic centralisé												
Vertragsstaaten Pays	Verfügbare Mittel Anfangs- bestand Disponi- bilität Etat initial	Einzahlungen — Versements			Auszahlungen — Paiements			Sonstiger Verkehr ²⁾ Autre trafic ³⁾	Clearingstand Ende Juni 1960 Etat du clearing à fin juin 1960			
		Waren Marchan- dises	Andere Ein- zahlungen Autres versements	Total	Waren Marchan- dises	Andere Aus- zahlungen Autres paiements	Total		Verfügbare Mittel Disponi- bilität	Pendente Auszahlungs- aufträge Ordres de paiement non exécutés	Clearing- saldo Solde de clearing	An- gemeldete Forderungen Déclarations de créances non liquidées
		In 1000 Franken			Juni 1960 — Juin 1960				en 1000 francs			
Bulgarien - Bulgarie	1 889	1 131	37	1 168	638	155	793	— 81	2 183	333	1 850	365
Griechenland - Grèce	1 672	192	957	1 149	3 293	880	4 173	3 080	1 728	1 179	549	13 544
Jugoslawien - Yougoslavie	1 578	2 704	568	3 272	3 074	937	4 011	3 400	4 239	318	3 921	6 588
Polen - Pologne	785	2 982	158	3 140	3 464	402	3 866	660	719	912	— 193	9 728
Rumänien - Roumanie	4 030	3 423	64	3 487	1 581	121	1 702	—	5 815	831	4 984	14 105
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	2	5 451	429	5 880	5 236	1 814	7 070	1 190	2	1 639	— 1 637	16 121
Türkei - Turquie	5 045	1 247	226	1 473	1 272	668	1 940	52	4 630	2 703	1 927	12 117
Ungarn - Hongrie	1 044	1 772	267	2 039	3 402	237	3 639	1 147	591	457	134	13 841
Zentralisierter Verkehr	16 045	18 902	2 706	21 608	21 980	5 214	27 194	9 448	19 907	8 372	11 535	86 409
Trafic centralisé												
		Januar bis Juni 1960 — Janvier à juin 1960										
Bulgarien - Bulgarie	1 703	4 883	284	5 167	3 254	1 075	4 329	— 358	2 183	333	1 850	365
Griechenland - Grèce	1 447	4 198	5 278	9 476	20 579	3 705	24 284	15 089	1 728	1 179	549	13 544
Jugoslawien - Yougoslavie	2 812	13 338	3 595	16 933	21 293	6 915	28 208	12 702	4 239	318	3 921	6 588
Polen - Pologne	755	18 468	893	19 361	16 713	3 266	19 979	582	719	912	— 193	9 728
Rumänien - Roumanie	1 131	14 236	515	14 751	10 977	1 540	12 517	2 450	5 815	831	4 984	14 105
Tschechoslowakei - Tchécoslov.	3	32 473	2 138	34 611	30 088	8 936	39 022	4 410	2	1 639	— 1 637	16 121
Türkei - Turquie	6 891	11 133	1 967	13 100	9 766	7 661	17 427	2 066	4 630	2 703	1 927	12 117
Ungarn - Hongrie	1 301	14 379	1 596	15 975	16 185	3 826	20 011	3 326	591	457	134	13 841
Uruguay ⁴⁾	— 3 587	38	—	38	1 093	2	1 095	— 4	— 4 648 ⁴⁾	—	— 4 648 ⁴⁾	—
Zentralisierter Verkehr	12 456	113 146	16 266	129 412	129 946	36 926	166 872	40 263	15 259	8 372	6 887	86 409
Trafic centralisé												
		2. Dezentralisierter Verkehr — 2. Trafic décentralisé			Juni 1960 — Juin 1960				Verfügbare Mittel Ende Juni 1960 Disponibilités à la fin juin 1960	Pays		
Deutsche Demokr. Republik	1 927	2 050	728	2 778	1 441	588	2 029	— 11	2 665	Rég. dém. allemande		
Iran	1 531	1 826	275	2 101	2 113	67	2 480	704	1 856	Iran		
VAR Ägypten	— 3 953	249	673	922	41	815	856	846	— 3 041	RAU Egypte		
Dezentralisierter Verkehr	— 495	4 125	1 676	5 801	3 895	1 470	5 365	1 539	1 480	Trafic décentralisé		
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	15 550	23 027	4 382	27 409	25 875	6 684	32 559	10 987	21 387	Trafic global		
		Januar bis Juni 1960 — Janvier à juin 1960										
Deutsche Demokr. Republik	1 821	10 702	1 334	12 036	9 018	2 155	11 173	— 19	2 665	Rég. dém. allemande		
Iran	— 411	11 524	1 858	13 382	17 441	975	18 416	7 301	1 856	Iran		
VAR Ägypten	— 5 378	3 761	2 840	6 601	607	4 501	5 108	844	— 3 041	RAU Egypte		
Dezentralisierter Verkehr	— 3 968	25 987	6 032	32 019	27 066	7 631	34 697	8 126	1 480	Trafic décentralisé		
Zentralisierter u. dezentral. Verkehr	8 488	139 133	22 298	161 431	157 012	44 457	201 569	48 389	16 739	Trafic global		

¹⁾ Auszug aus dem Monats-Bulletin «Ergebnisse des gebundenen Zahlungsverkehrs», herausgegeben von der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich.²⁾ Eingang oder Ausgang (-) von Mitteln aus Gold- und Devisenzahlungen aus der Beanspruchung und Rückzahlung von in Zahlungsabkommen und im Europäischen Währungsabkommen vorgesehenen Krediten usw.³⁾ Aufhebung des gebundenen Zahlungsverkehrs am 15. Januar 1960.⁴⁾ Am 28. April 1960 - 2 324 000 Franken.¹⁾ Extrait du bulletin mensuel «Résultats du service réglementé des paiements», publié par l'Office de compensation, à Zurich.²⁾ Entrée ou sortie (-) de moyens provenant de paiements en or ou en devises, d'utilisation et du remboursement de crédits prévus dans les accords de paiements et dans l'Accord monétaire européen, etc.³⁾ Suppression du service réglementé des paiements le 15 janvier 1960.⁴⁾ Le 28 avril 1960 - 2 324 000 francs.

Uruguay

Einfuhrbestimmungen

(Vgl. Publikationen im SHAB. 1960, Nrn.: 31 vom 8. 2.; 44 vom 23. 2.; 69 vom 23. 3.; 125 vom 31. 5.).

Gemäss den von der uruguayischen Regierung am 5. Mai sowie am 9. und 16. Juni 1960 erlassenen Dekrete wurde die Liste der Einfuhrwaren im Sinne der im Gesetz vom 17. Dezember 1959 (vgl. Publikation im SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1960) genannten Bestimmungen wie folgt erweitert:

Marchandises exonérées de dépôt et de surcharge

Semences de blé, avec autorisation préalable du Ministère de l'Elevage et de l'Agriculture en ce qui concerne les espèces et les variétés
Machines pour travaux publics y accessoires
Acétate de cellulose et solka flock

Machines à composer (linotype, Intertype, Ludlow et Eroid), leurs accessoires et leurs pièces de rechange, les matrices et le métal de linotype utilisés pour ces machines
Avoine destinée à la fabrication de flocons d'avoine
Farina
Fibres (spum) synthétiques
Emplâtres médicaux

Alcool éthylique
Moteurs et pièces de rechange pour tondeuses à moutons

Marchandises à importer avec un dépôt préalable de 50 % de la valeur cif.

Pistolets doseurs automatiques pour phénolacine

Marchandises à importer avec un dépôt préalable de 100 % de la valeur cif.

Plaques de pin du Brésil pour la fabrication de contreplaqués
Chassis pour camions et omnibus, excepté: chassis pour véhicules automobiles dont le poids avec la cabine est inférieur à 2 tonnes et chassis pour camions dont le poids avec la cabine est inférieur à 2 tonnes sans carrosserie et accessoires non nécessaires à la conduite
Chassis pour remorques et semi-remorques
Rails
Bois pour traverses de rails
Mèches pour chignoles
Turbines
Machines pour imprimerie et leurs pièces de rechange, excepté les lettres d'imprimerie en plomb ou en alliages de plomb
Moulins à vent d'un diamètre d'ailes de 3,66 m et supérieur
Moteurs pour bateaux
Carbonate d'ammoniaque
Furfural
Rasoirs et machines à couper les cheveux
Compléments alimentaires pour rations animales contenant des antibiotiques et/ou des vitamines
Ciseaux industriels

Isobutanol
Diméthylphormamide
Naphtalines hydrogénées
Chlorure de méthylène
Nitroparaffine
Isoteron
Monoesters éthylène-glycol
Crude ou Light solvent
Butyl éthyl glycol
Ethylglycol
Méthylalane
Ethyl glycol monobutyl éther
Acétate d'amyle
Alcool butylique secondaire (Butanol)
Alcool butylique normal (Butanol)
Diacétonealcool
Acétate d'éthyle
Acétate de butyl
Méthyl isobutyl cétone
Méthyl éthyl cétone
Huile de pin
Dipentène
Pièces de rechange et lampe pour stations émetrices
Distributeurs d'essence
Noir de fumée incorporé en nitrocellulose
Caoutchouc en plaques pour usage lithographique
Pièces de rechange pour machines de bureau, excepté parties finies ou non qui constituent le corps de ces machines
Matériel pour lignes aériennes de transmission d'énergie
Gants synthétiques pour travailler le ciment
Silicate de sodium
Filés de jute
Filés de lin
Fil sisal
Fil formio
Fil de lin lordu
Zinc en plaques ou en feuillards
Laiton en plaques ou en feuillards
Batteries pour centrales téléphoniques
Cire végétale et minérale
Machines à coudre
Fournitures pour cartes rigides
Bicarbonate de soude BP

Véhicules autoélevateurs de charge

Marchandises à importer avec un dépôt préalable de 150 % de la valeur cif.

Fer pour voies ferrées sans spécification
Moteurs en général
Locomotives et wagons
Tôle de fer recouverte de plomb
Métaux et alliages en lingots, non spécifiés
Herboristerie comprise dans l'ordonnance N° 445 du Ministère de la Santé Publique et le décret N° 34059 du Pouvoir Exécutif
Ciseaux pour usage domestique
Bicarbonate de potasse
Tubes en alliage chrome nickel pour résistances chauffantes blindées
Capsules de surbouchage pour bouteilles
Pierres à briquet
Cloches de paille pour chapeaux
Nattes de paille ou fibres synthétiques pour chapeaux

Marchandises à importer avec un dépôt préalable de 200 % de la valeur cif.

Matériel téléphonique et télégraphique
Oxyde de zinc
Rectificateurs

Marchandises à importer avec une surcharge de 25 % de la valeur cif.

Poils à usage industriel

Uruguay

Prescriptions d'importation

(Cf. publications dans les FOSC. de 1960, N°: 31 du 8. 2.; 44 du 23. 2.; 69 du 23. 3.; 125 du 31. 5.).

Selon les décrets promulgués par le Gouvernement uruguayen le 5 mai, les 9 et 16 juin 1960, la liste des marchandises d'importation a été élargie au sens des dispositions de la loi du 17 décembre 1959 (cf. publication parue dans la FOSC. N° 23 du 29 janvier 1960). La nouvelle liste est la suivante:

Marchandises à importer avec une surcharge de 50 % de la valeur cif.

Goudron au brai
Ferme-portes automatiques
Cadenas, excepté de 44,45 mm et 76,20 mm
Encres flexographiques
Gélatines alimentaires
Clefs brutes
Filtres à eau
Lampes communes pour récepteurs de radio et télévision, excepté:
1B3, 1J3, 2A5, 2A6, 2A7, 5U4G, 5U4GB, 5Y3G, 5Y3GT, 5Z3, 6A7, 6A8G, 6A8GT, 6A95, 6A95A, 6A98, 6AV6, 6A14GTB, 6BA6, 6BE6, 6BQ7A, 6BWR, 6C6, 6CB6A, 6CG7, 6D6, 6DN7, 6DQ6B, 6F6G, 6G6G, 6J5GT, 6K6GT, 6K7G, 6K7GT, 6K8GT, 6L6G, 6Q7G, 6Q7GT, 6R7GT, 6S7G, 6SA7GT, 6S7GT, 6T7G, 6T8A, 6U5, 6U8, 6U8A, 6V6GT, 6X4, 6X5GT, 6Y6G, 12A8GT, 12KZGT, 12SAZGT, 12SQZGT, 12W6GT, 24A, 25L6GT, 25Z5, 25Z6, 27, 35, 41, 42, 43, 45, 57, 58, 75, 80, 83, 85, 807

Marchandises à importer avec une surcharge de 100 % de la valeur cif.

Lampes communes pour récepteurs de radio et télévision reprises en excepté ci-dessus

Marchandises à importer avec une surcharge de 25 % et avec un dépôt préalable de 100 % de la valeur cif.

Machines à additionner
Machines à calculer
Machines photocopieuses de documents et à affranchir
Machines de comptabilité
Caisses enregistreuses
Machines à écrire
Machines à imprimer les adresses sur étiquettes
Machines à polycopier (type Ronéo ou Gestetner)
Duplicateurs
Machines à compter les pièces de monnaie
Machines à plier, à fermer et à ouvrir les enveloppes
Accessoires et pièces de rechange pour instruments musicaux

Flacons et récipients en verre neutre pour solutés injectables
Bandes et gâses pour usage médical, excepté bandes plâtrées

Camel back
Clotures électriques et leurs accessoires
Vis en cuivre
Horloges de contrôle
Bicyclettes en général

Marchandises à importer avec une surcharge de 50 % et avec un dépôt préalable de 100 % de la valeur cif.

Lampes, excepté lampes électriques et à pétrole
Plaques et pellicules photographiques
Fers à repasser à charbon
Tissus de fil de fer recouverts de cellulose
Machines à couper la charcuterie
Sulfate d'alumine

Marchandises à importer avec une surcharge de 75 % et avec un dépôt préalable de 100 % de la valeur cif.

Nattes
Tuyaux d'arrosage en toile
Rafia
Cannes brutes, coligée, malaca, bambou et rotin

Marchandises à importer avec une surcharge de 100 % et avec un dépôt préalable de 100 % de la valeur cif.

Fulminants pour cartouches de chasse
Chlore liquide

181. 5. 8. 60.

Postcheckverkehr, Beitritte – Chèques postaux, adhésions

Aarau: Fachkurse der Schweiz. Schuhindustrie VI 6599. – Fischer Felix Obstäfte u. Mineralwasser VI 11815. Aarwangen: Velo-Club IIIa 2768. Adelhöden: Photo Klopfenstein AG III 5404. Adligenswil: Aeby-Brunner J. VII 18260. Adligswil: Tschudin Rudolf El.-Techniker VIII 131863. Allschwil: Musikgesellschaft Concordia Neu-Instrumentierung V 30600. Alt-St. Johann: Evang. Pfarramt IX 5705. Altdorf (UR): Möbelfabrik A. Dauwalder VII 15866. Balgach: Heimpflege des Krankenpflegevereins Balgach-Heerbrugg IX 16563. Barzheim: Rühl Hans VIIa 3874. Basel: Allg. Musikgesellschaft Konzert-Kasse V 1453. – Baumgartner Ruth Lebensmittel V 18964. – Borer-Schneberger Andreas V 30569. – Ekra GmbH Handel und Fabrikation in chem. und pharm. Produkten V 16282. – Fischer-Bühler W. Spengler und Apparatebau V 20506. – Gamboni H. R. Musikautomaten Radio Fernsehen V 30570. – Getorix AG V 30603. – Häring-Nabholz H. P. Ferienlager V 23462. – Hofmann Alfred Georges Privatkonto V 26551. – Imthurn Bruno Transporte V 22802. – Jaeggli S. Dr. med. dent. Zahnarzt V 6692. – Leuzinger Walter Architekt, V 30610. – Massini Marie-Agnes Dr. med. Spezialärztin für innere Medizin FMH V 5689. – Mattmüller Felix Primarlehrer Spezialkonto V 19733. – Mundler François Dr. med. V 14388. – Oser-Mathis H. R. Spengler-Installationen V 14308. – Plüss-Emmenegger Otto V 19402. – Quercioli-Moser Silvio V 20116. – Schweiz. Hilfswerk für aussereuropäische Gebiete Sammelaktion Basel-Stadt und Basel-Land Eine Handvoll Reis V 30500. – Schweiz. Vereinigung der Gelähmten Gruppe beider Basel V 13651. – Seller Kurt Jacques Restaurant Resslertyti V 3128. – Sportclub Baser Verkehrsbetriebe Hauptkasse V 22015. – Wellenberg Karl Vertreter V 20373. – Wohngesellschaft 1943 Jakobsberg Hilfsfonds V 4311. **Bazenheid:** Rey-Büchi Hans Handelsgärtnerei IX 9482. **Heinwil am See:** Hintermann Hans Rudolf VI 6361. **Bern:** Bouquet Melrad Werkmeister III 29185. – Christen-Niklaus A. u. M. III 29179. – Egger Eduard eidg. Beamter III 16936. – Erinnerungsfeier 1960 Sap. Bat. 3 III 29180. – Jaggi Herbert eidg. Beamter III 12452. – Liegenschaftsverwaltung Gurtenweg 15 Muri H. Scheller III 29176. – Liegenschaftsverwaltung Schlossstr. 16 Köniz H. Scheller III 28157. – Nydegger & Co Heizungen III 29110. – 95. Promotion des staatl. Lehrerseminars Hofwil-Bern III 29192. – Violet Paul-G. Dr. Ingenieur Bünpliz III 3994. **Hevalx:** Syndicat d'améliorations foncières IV 6888. **Biel-Milne:** Müller Hans R. Kaufmann IVa 10596. – Pharmacie Nouvelle A. Drewienka pharmacies IVa 3276. **Hilbre:** Cuhat René empl. arsenal fédéral II 22137. **Birsfelden:** Peter Ernst Liegenschaftskonto Schwarzwaldallee 10 V 17795. **Bottmingen:** Meler-Sokoloff André V 24180. **Bourignon:** Recette communale IVa 8222. **Bremgarten bei Heru:** Grossenbacher U. P. Lehrer III 27755. **Hrütten:** Junker Willi jun. Landwirt Eich VIIb 4074. **Buebs (AG):** Grieder-Wellmann Ilse Frau Kosmetik-Studio VI 6950. **Bussigny-près-Lussonne:** Cottler Bernard Mex VD II 22133. **Bülach:** Lehmann Samuel & Max Pfeiffer Engros-Vermittlung von gärtnerischen Produkten VII 132826. – Motocross Bülach 11. September VII 130831. – Wiedmer Hans Central-Drogerie VII 143183. **Bussnang:** Arbeitsamt Bussnang in Rothenhausen VIIa 5190. **Chailly-aux-Cluses:** Duvoisin Daniel atelier mécanique IIb 4524. **Châillon (BE):** Secrétariat communal IVa 571. **La Chaux-de-Fonds:** Carrosserie Guichard IVb 2491. – Gianferri R. fourrures IVb 3408. – Hoirie Baour IVb 3850. – Wyrsh Michel IVb 4024. **Chippis:** Banque cantonale du Valais repré-

lant Ilc 352. Clorens: Gysler Cotton Company Ltd. Ilb 4523. Courfaivre: Kunz Georges constructeur de Karts Swiss-Kart IVa 8281. Courtepin: Genoud André horticulteur IVa 5925. Grons-sur-Sierre: Championnats suisses de ski Ilc 6585. Le Crêt-près-Semlence: Perceperet de l'Impôt cantonal Ilc 5901. Delémont: Joray Gerf & Vullier IVa 3271. Dietikon: Friedensrichteramt VII 33906. Dählhub: Braunviehzucht-Genossenschaft Dinhard u. Umgebung VIIb 5431. Dornach: Jahn Anne Handgebeve V 25251. Dülhendorf: Haldimann Fritz El.-Techniker VII 56146. Ehlkon: Furrer Hans Fleischhandel VII 19018. Egg bei Zürihof: Basler Konrad Dr. dipl. Ing. ETH VII 56154. Embrach: Christl.-soz. Kranken- und Unfallkasse der Schweiz Sektion Embrach-Rorbas VII 43779. Emmenbrücke: Verzikerei Emmenbrücke Krähnenhölz & Müller VII 19039. Ependes (FR): Buty Pilonel & Clément distillerie moderne VII 5918. Eschenbach (SG): Bamert-Häppli Emil Kleinmüllerei-Fabrikation VII 46147. Estavayer-le-Lac: Bugnard Pierre fabrique Armande VII 5933. - Bons Copains (Les) VII 5931. Etlungen: Schatz Ernst Kaufmann V 21188. Farvagny-le-Grand: Amicale des contemporains 1920 Farvagny et environs VII 5902. Farel (Lavaux): Contemporains 1932 Farel de Lavaux II 22135. Frimfeld: Nüssli Daniel privat VIIc 849. - Schweiz. Blindenbund Regionalgruppe Ostschweiz VIIc 5189. Fribourg: Colling Pius serrurier VII 5928. - Fribourde Syndicats chrétiens Haffl VII 5930. - Immenhule Rue de Romont 10 Magasin Jeger VII 5921. - Pedretti Jean-Jacques VII 5927. - S. 1. Soleya Lausanne compte gérance Fribourg VII 5929. - Stores-Fribourg W. Meler ing. fabrique de stores à lamelles VII 5857. Genève: Association internationale des étudiants en sciences économiques et commerciales (AIESEC) office of the permanent secretariat I 16011. - Chrysanthémistes romands I 16015. - Commission d'apprentissage de la maçonnerie I 4142. - Felleurs suisses troupe Moraines-Carouge I 18009. - Frazan Marcel I 16006. - Garibaldi Antonio I 16003. - Maite Hans I 14899. - Michel & Viazco I 15785. - Nya SA agence scandnavie de publicité I 8289. - Parincourt S.A. I 15336. - Pilonel Gérard bijouterie joaillerie I 16010. - Thuidis Emiliano I 16002. - Vautier Camille I 1013. - Wettstein Pierre I 16017. Genève: Société de l'industrie congelateur collectif I 5572. Gilschwil-Held: Geller Willy Käser Hub VIIb 5401. Gilon: Guillard Louis machines agricoles Agria auto-école Ilb 1527. Gränichen: Allgemeine kargäische Erparnkasse Agentur VII 1595. - Sandmeier Fr. Metzgerei VII 3875. Geroltingen: Frauenchor Liederschranz Va 4880. Greulich: Jahrgang 1915 Va 4881. Grosswangen: Korporation VII 15686. Gillingen: Schweiz. Lebensrettungs-Gesellschaft Sektion Nuri-Gümligen III 29173. Heiligen: Schmid-Greuter Hans VII 23712. Hefenhör: OL-Kommission des Schweiz. Landesverband für Lebensbestimmung Nationale Apparatle VIII 21819. Hehringen: Oster Walter VIIa 4148. Herzogenbuchsee: Elino Apparatle Ernst Brummer VIIa 2766. - Reinhard Kaspar VIIa 2767. Hinterholz: Schelbert-Studiger Alois Bau- und Möbelschreinerei VII 18916. Hofstetten (SO): Haberthur-Walter G. Landwirt V 19501. Interlaken: Bortler Rolf Advokaturbüro III 29191. - Heilpädagogisches Tagesheim (Verein) III 29189. Kandersteg: Glessen Fritz III 22693. Kloten: Wanner & Kaelin sanit. Anlagen Zentralheizungen techn. Büro VII 18501. Kreuzlingen: Burkart Ernst Wand-u. Bodenbeläge Ofenbau VIIc 2847. Kilsnach (ZI): Erben-gemeinschaft Kesseler VII 19441. Külligen: Märki B. Schriftmalerei VII 1715. Le Lande-rath: Duret Arthur IV 6892. Langenthal: Krankenkasse für den Kanton Bern Sektion Langen-thal II IIIa 1152. Lausanne: Blanc Philippe médecin dentiste II 22155. - Championnats vaudois de décatathlon 1960 II 22138. - Colmag SA organisation de vente Copeco II 22152. - Exposition vaudoise 1960 au Comptoir suisse II 22151. - Fitting William-E. docteur II 22147. - Frossard Marcel compositeur de musique II 22148. - Kalbfuss Eugène II 22139. - Leu Jan-Jacques avocat II 22141. - Mast Albert II 22156. - Stütz Paul relieure II 22145. - Voldel Michel représentant II 22140. Lefebvre: Bernasconi Carlo und Vreni III 29182. - Egert René Kaufmann III 29178. Liesberg Dorf: Turnverein V 11171. Littenheid: Aerzte-sekretariat der privaten Heil- und Pflegeanstalt Littenheid VIIc 2441. Lohn (SH): Ehrat-Egger W. VIIa 3029. Lütchental: Darlehenskasse III 29171. Luzern: Hofer-Jauch M. Frau VII 19015. - Jodlerdoppelquartett Sportfreunde VII 14540. - Niederst AG VII 19046. - Stiftung Wasserturn VII 6668. - Winger-Muhsen Alfred VII 19043. Lyss: Kulturfrüh-ge-meinde IVa 10585. Mannedorf: Patentanwaltsbüro Dr. Werner Grimm VII 46582. - Zürcher Kurt Photo- und Filmvertrieb VII 18309. Marib: Eisenring Julius monteur IV 6589. Morfing-Viller: Balma Jean-Pierre auto-électricien II 5165. - Garrosierie J. M. Giroud IIc 3359. Meyrin: Association radicale de Meyrin I 16013. - Entreprise Meyrin-Parc I 18670. Mühlau: Degen Hans Rudolf Gipsergeschäft V 1883. Münschthal: Flurkommission der Gemeinde Münschthal VII 56168. Murten: Lohrer Paul Hb 5926. Müswangen: Bucher Seb. landw. Maschinen Hämikon VII 19034. Muttenz: Heyer-Preisig Hans Restaurant Bahnhof V 20288. - Postamt Muttenz 2 Schänzli V 8023. - Schweiz. Bankgesellschaft Muttenz V 339. Naters: Imstelp Leo Transporte IIc 3321. Neflène: Morel & Weger entreprise de menuiserie VII 5932. Neuhätel: Berset Roger employé IV 6886. - Epargne CFF Classe 46 IV 6854. - Secrétariat romand de la Société suisse des employés de commerce IV 6890. Neuenegg: Maeder Karl Prokurist III 29177. Neuhäusen am Rheinfall: Christl.-soz. Wohnbaugenossen-schaft VIIa 3520. - Hebling Jules Matergeschäft VIIa 4145. La Neuveville: Imprimerie Monnier IV 10597. Niederscherli: Capol Marco Diplom-Psychologe III 29187. Oberägeri: Meier Eduard Möbelhandlung VII 19051. Oherengrängen: Kyapil Jaro Reklamen VII 56150. Oberhofen am Thunersee: Amstutz Werner Einziger III 29186. Oberuzwil: Wälti Gebrüder Zentralheizungen und Oelfeuernngen IX 6110. Pfiffikon (ZH): 28. Zürcher Oberländer Verbandsausstellung für Geflügel- und Kaninchenzucht VII 30851. Prilly: Rapin-Chevalley André roseau de Jouxens II 22143. Reconvilier: Société philantropique Union IVa 6386. Regensdorf: Hoeffler Holding AG A. VII 13916. - Kleinhart Immobilien- und Verwaltungs-AG VII 15380. - Regus AG. VII 15120. - Silent AG VII 15895. Heldermaos: Schürch & Zimmerli elektromech. Spezialwerkstätte Vb 4248. Reinach (AG): Autosektion Aargau TCS Untersektion Kulm VI 4096. Helnach (BL): Ref. Kirchlicher V 30575. Reuens (VD): Perey Maurice représentant Ecublens VD II 22120. Rheien: Schaefer-Hoch H. V 21992. Rikon Im Tösst: Lanener AG W. F. VIIb 439. Rilschikon: Spürli Hans Pfarrer VII 56153. St.-Blaise: Société de sauvetage du Bas Lac compte construction IV 6806. St. Gallen: Bleicher Ernst IX 1442. - Koller K. Schlosserei Metallbau IX 7625. - Luchinger & Kellenberger Büro Express IX 16375. - St. Gallische Laborantenvereinigung IX 13960. St.-Leger: Simon Charles Ilb 4525. St. Margrethen (SG): Wälti Wilh. Feinmechanik IX 16592. Sargans: Schweiz. Fuhrerverband Zentralkasse IX 16597. Schöffhausen: Amstutz Geschwister VIIa 3217. - Avogadro Oswald Salon de Coiffure VIIa 3789. - Pegaton Peter Gasser Disc-Servise VIIa 1578. - Wimmer Hans-J. Dr. med. VIIa 3589. Schwarzenbach (SG): Riedweg Josef Schmiede und landw. Maschinen IX 16547. Selwyx: Gensch-Maeder L. Dr. med. prakt. Arzt VII 19055. - Tagung Geb. Bür. 4. u. 5. Stab Geb. Art. Abt. 5 VII 19047. Selzach: Glaser-Greider fils Uhrenfabrik Va 4870. Sierre: Gysel-Balmer Jakob encadrements vitrerie Ilc 3693. Sion: Banque populaire Ilc 774. Sionach: Sportverein V 23983. Solothurn: Familien-Ausgleichskasse des soloth. Gewerbes (GEFASO) Va 4878. - Roth-Müller Eduard

Va 4881. Spiegel bei Bern: Oprecht Peter Buchhändler III 25282. La Tour-de-Pellz: Gutheitz-Alispach Rosi M^{me} Ilb 1528. Thalwil: Schuyder Melchior Taxibetrieb VII 25378. Thun: Costa Nelli Kindermode III 29194. Tramelin: Hornussergesellschaft IVa 10583. Turbenthal: Moser Kurt Malergeschäft VIIb 1864. Uster: Altenhövel-Schmid Liliane Stoffe Tapeten VII 31986. Vernier: Bondat Louis 18639. Vevey: Société fiduciaire Fidusa SA Ilb 1522. Villmergen: Perula Spirituosen Rosa Ledermann VI 5280. Tüfers: Zbinden Peter Spenglerlei san. Installationen VIIa 5899. Vulturne-de-avant-Romant: Société de chant restauration des orgues VIIa 5935. Wengen: Gewerbeverein III 29181. Wilderswil: Pfarrkreis-kommission Gsteig III 29175. Winterthur: Klassenvereinigung 1910/11 Töss VIIb 6390. - Landwing-Thürig K. Frau VIIb 2289. - Stoll-Spallinger Emil VIIb 2329. - Weinbauverein Winterthur und Umgebung VIIb 3391. - Wiesendanger Ernst alt Notar VIIb 6133. Yverdon: Société coopérative d'habitation La Prêtanière-Yverdon II 14141. Zuchwil: Sportklub Solzer Va 4882. Zug: Tagoras GmbH VII 6311. Zollikon: Roth Eduard A. Import Export VII 29965. Zumikon: Peier Hans sanit. Installationen VII 10610. Zürihof: AG für Ertragswerte VII 18931. - Baumann-Christen W. Dr. med. Privatkonto VII 52533. - Blaser Hans Goldschmied VII 18068. - Boxerbooks Inc. VII 14691. - Brandt-Meyer Willy Konstrukteur VII 56148. - Büchel Alfred wissenschaftl. Mitarbeiter Searle VII 39718. - Dow Corning International SA Swiss Office VII 44591. - Evang. Frauenverein Mathäus VII 56170. - Freunde von Danilo Dolci Gruppe Zürich VII 13765. - Gerike Wilh. dipl. Masch.-Ing. VII 56147. - Göhrer-Stiftung Ernst VII 37037. - Götti-Quadri Ernst VII 33183. - Haffel Wilh. jun. Automechaniker VII 12035. - Hausstock AG VII 8511. - Hermes anagische Inseraten-zeitung Barnabas Gilde VII 56049. - Hilpert Paul Speditionen VII 17580. - Illus-trierten-Austausch René Buriel VII 36612. - Imboden Hans Buchhalter VII 29712. - Interessen-gemeinschaft von Eltern blinder und sehgeschwacher Kinder VII 34235. - 50. Jahre Jurassis Turicensis VII 156161. - Jones M. Fr. VII 18280. - Klausen Jörg lecho. Artikel VII 56149. - Khrfeld Georges Dr. med. VII 38063. - Koozler Ralph Dr. med. Kinderarzt FMH und prakt. Arzt VII 18314. - Moser Paul Verkäufer VII 56151. - Murer-Flury Jos. VII 56163. - Riss AG VII 49739. - von Roll AG L. VII 31514. - Rolfi Heinz Columbus-Bodenbeläge VII 27218. - Roth Otto Reinigungsgeschäft VII 19161. - Rückstall Plus Eier en gros VII 56152. - Sauter-Prof. Hans Rudolf VII 18905. - Schaub Hermann Zubol Coiffeur-bedarf VII 56159. - Scherrer Otto Werkzeugmaschinen AG VII 14453. - Schjatschky, Milan Dr. med. dent. eidg. dipl. Zahnarzt VII 56239. - Schmid Wieland D. Dr. Liegen-schaftenverwaltung Effretikon VII 39731. - Schudel-Scheer R. Frau Loni-Produkte VII 56162. - Sieg-Razall Roberto Ing. VII 25760. - Stern-Goldner Sigmund VII 19383. - Tennis Club Böhle VII 56125. - Vereinigung freisinniger Frauen des Kantons Zürich VII 56059. - Viganó A. Fourmies VII 21943. - Weber-Bachmann Hedwig VII 56167. - Wertheagen Maier AG VII 5712. - Wicki Roman Vertreter VII 36311. - Wirz Carl A. Kaufmann VII 56169.

Angermund (Bez. Düssel-dorf): Hill Kurt Redaktor V 30574. Hamburg: Buht Heinrich II. Export und Import Bergedorf VII 51517. Konstanz: Jura Pharmazeutische Fabrik Goll-witzer KG VIIc 2726. Überlingen (Bodensee): Pfeffer Heinrich Schriftsteller VII 51516.

Réduction des droits de douane

pour l'importation de marchandises de la zone AEE

La première réduction de 20% des droits de douane selon la Convention instituant l'Association Européenne de Libre-Echange est en vigueur depuis le 1er juillet 1960. Les textes législatifs s'y rapportant et publiés dans la FOSC. N° 148 (en langues allemande et française), soit l'

Ordonnance N° 1 (avec appendice et directives)

ont été réunis en un tirage à part dont le prix est de Fr. 1.70

En outre, on peut encore commander les textes suivants:

Convention instituant l'AEE, 2^e édition Fr. 1.50

Appendices I à IV à l'annexe B, 2^e édition Fr. 3.30

(Réduction de prix pour commande de 10 ex. et plus.)

On est prié d'adresser les commandes à la Feuille officielle suisse du com-merce, à Berne, Effingerstrasse 3. Compte de chèques postaux III 520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.



S.A. NAVI-FER A.G.
BASEL
Rheinschiffahrt - Internat. Transporte

Tel. (061) 23 00 00
Telex: NAVIFER SA
Telex: 62123

Ueberseeverkehre
Agenten der: Skandinavien-Easi-Afrika-Line
Daido-Line

Günstige Gelegenheit

National
Buchungsautomaten

Kl. 31, 32 und 34 neueste Modelle, leicht gebraucht, zu-
folge Änderung des Systems auf Lochkarten.

Organisation und Einführung durch Fachpersonal.
Garantie für Material und Funktion, Unterhalts-Service.

REBUMA AG., Uetlibergstr. 350, ZÜRICH 45

Livret d'épargne égaré

Le livret d'épargne nominatif
N° 162 de Fr. 7154.39
délivré le 30 novembre 1931
par notre siège, ayant été égaré ou détruit,
sera annulé et remplacé par un nouveau,
s'il n'est pas fait opposition d'ici au 3 sep-
tembre 1960.
Lausanne, le 28 mai 1960.
Lois de l'épargne et de crédit.

AG. Sernftalbahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung 1960

auf Samstag, den 20. August 1960, nachmittags 13.45 Uhr, ins Hotel Schwanderhof,
in Schwanden, zur Behandlung der statutarischen Geschäfte.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontroll-
stelle liegen vom 10. August an im Betriebsbüro in Engi-Vorderdorf zur Einsicht-
nahme auf.

Mitt/Engl. den 28. Juli 1960.

Für den Verwaltungsrat.
der Präsident: Walter Späty, Regierungsrat.

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheffer AG.
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. 1051 32 71 64

Gesucht auf 1. Oktober oder nach Ueber-
einkunft jünger, tüchtiger

Vertreter

für die Lebensmittelbranche.

Interessenten mit gutem Charakter wollen
sich melden unter Chiffre OFA 4604 Lz an
Orell Füssli-Annoncen AG Luzern

Banque de Paris et des Pays-Bas

Société anonyme au capital de 111 248 000 nouveaux francs
Siège social: 3, rue d'Antin, Paris (2°)
R. C. Seine N° 54 B 5515 — L. B. F. N° 24

AVIS AUX ACTIONNAIRES

Messieurs les actionnaires sont convoqués, conformément aux dispositions de l'article 31 des statuts, en

assemblée générale extraordinaire

pour le lundi, 22 août 1960, à 16 heures, au siège social, 3, rue d'Antin, à Paris, en vue de délibérer et statuer sur l'ordre du jour suivant:

Ordre du jour:

- 1° Approbation des conclusions du rapport présenté à l'assemblée par le commissaire à l'effet d'apprécier, conformément à la loi, la valeur des apports effectués par la Société Internationale de Financement et de Placements.
En conséquence, approbation définitive de l'apport-fusion aux conditions et selon les modalités fixées par l'acte d'apport.
- 2° Par suite de l'adoption de la décision précédente, constatation:
 - que l'absorption de la Société Internationale de Financement et de Placements par la Banque de Paris et des Pays-Bas est définitivement réalisée;
 - que le capital de la Banque de Paris et des Pays-Bas se trouve porté à 120 012 000 nouveaux francs par la création de 175 280 actions d'apport de NF 50 chacune, à remettre aux actionnaires de la Société Internationale de Financement et de Placements, en rémunération de leur apport;
 - que la modification au texte de l'article 6 des statuts de la Banque de Paris et des Pays-Bas, précédemment décidée à titre provisoire, est maintenant définitive;
 - que la Banque de Paris et des Pays-Bas prend la suite de la Société Internationale de Financement et de Placements, qui se trouve ainsi dissoute de plein droit, pour effectuer toutes opérations, notamment la remise aux actionnaires de la Société absorbée d'actions Banque de Paris et des Pays-Bas.

Tout actionnaire, quel que soit le nombre d'actions de NF 50 qu'il possède, a le droit de prendre part à cette assemblée ou de s'y faire représenter par un mandataire ayant lui-même le droit d'en faire partie, muni d'un pouvoir régulier, à condition que ce pouvoir soit déposé au Siège social deux jours au moins avant la date de l'assemblée.

Toutefois, pour être admis à assister à l'assemblée ou à s'y faire représenter, les actionnaires auront à justifier au préalable de leur qualité:

- 1° en ce qui concerne leurs actions nominatives, par l'inscription des dites actions sur les registres de la société cinq jours au moins avant la date de l'assemblée;
- 2° en ce qui concerne leurs actions au porteur:
 - soit en les déposant, cinq jours au moins avant la date de l'assemblée: au siège social, à Paris, 3, rue d'Antin, à la succursale de Marseille, 37, cours Pierre-Puget, à la succursale d'Alger, 18, avenue Claude-Debussy, aux succursales d'Amsterdam, Bruxelles, Casablanca et Genève, où des formules de pouvoir et des cartes d'admission sont, dès à présent, tenues à leur disposition;
 - soit, si ces actions sont déjà en dépôt ailleurs, en priant les dépositaires d'immobiliser les dites actions et d'en informer la Banque de Paris et des Pays-Bas cinq jours au moins avant la date de l'assemblée.

Le texte des résolutions qui seront proposées à l'Assemblée générale extraordinaire ci-dessus convoquée, le rapport que le conseil d'administration présentera à la dite assemblée et le rapport du commissaire nommé par l'assemblée générale extraordinaire du 26 juillet 1960 à l'effet d'apprécier la valeur des apports effectués par la Société Internationale de Financement et de Placements, seront tenus, au siège social, à la disposition des actionnaires, dans les délais impartis par la loi.

Le conseil d'administration.

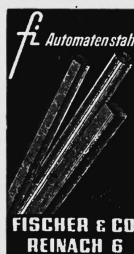


Bar-geld

Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.

BANK PROKREDIT
FRIBOURG

Verlangen Sie
unentgeltlich
vom SBA
Zusendung von
Probemonaten der
Monatsschrift
«Die
Volkswirtschaft»



Ihr Lieferant für
**Polyäthylen
Verpackungen
Kunststoffe
Flaschen Geräte usw.
Extra-Anfertigungen**
Plasti-Pac Zürich AG.
Stampfenbachstrasse 38 Tel. 051/26 96 38 Verkauf
Zürich 4/35 Zürich Tel. 051/99 82 88 Fabrik



Zwei 12-stellige Saldierwerke in einer Maschine.
Wahlweiser Direktanruf von Werk 1, Werk 2 oder beider Werke gleichzeitig durch individuelle Werktagen.
Automatische Summenspeicherung. Arbeitstempo 200 Drucke in der Minute.

Generalvertretung:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN A.-G.

Zürich 23 Bahnhofplatz 9 Tel. (051) 27 01 33

Ab 1. Dezember 1960 oder später zu vermieten

Geschäftslokale

in Neubau an der Höschgasse, Zürich 8, 50 m von Post Riesbach und Tram.

73 m² Büro- oder Praxisraum im Parterre, 49 oder mehr m² Magazinraum in gut trockenem Keller, Lift.
Geegnet für Handel oder stillen Beruf.
Auskunft erteilt Telefon (051) 34 33 38

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux suisses — Ferrovie federali svizzere

Rückzahlung von Obligationen der 3%-Anleihe der Schweizerischen Bundesbahnen von 1903 — Remboursement d'obligations de l'emprunt 3% des Chemins de fer fédéraux suisses de 1903 — Rimborso di obbligazioni del prestito 3% delle Ferrovie federali svizzere del 1903

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorchriftsmässiger Auslosung werden am 15. November 1960 folgende 10 790 Obligationen von Fr. 500, soweit diese nicht im Schuldbuch eingetragen sind, zurückbezahlt:
bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den üblichen Zahlstellen in der Schweiz und in Frankreich.
Die Verzinsung dieser Titel hört mit dem Verfalltag auf.

Suivant plan d'amortissement, les 10 790 obligations de 500 fr. sorties au tirage et dont les numéros suivent, seront remboursées le 15 novembre 1960 pour autant qu'elles ne sont pas inscrites dans le livre de la dette:
à notre caisse principale à Berne et aux domiciles habituels de paiement en Suisse et en France.
Dès le jour de leur échéance, ces titres cessent de porter intérêt.

Conformemente al piano d'ammortamento, le 10 790 obbligazioni di 500 fr., estratte a sorte, di cui seguono i numeri, saranno rimborsate, se non iscritte nel libro del debito, il 15 novembre 1960:
dalla nostra cassa principale a Berna e dai soliti luoghi di pagamento in Svizzera ed in Francia.
Dal giorno della scadenza, questi titoli cessano di fruttare interesse.

651— 700	37801—37850	91101— 91150	129951—130000	161401—161450	189701—189750	217651—217700	242001—242050	271651—271700
901— 950	38101—38150	92051— 92100	132001—132050	162751—162800	189801—189850	218201—218250	243501—243550	273551—273600
2851— 2900	43101—43150	93251— 93300	132951—133000	163051—163100	190501—190550	218851—218900	243801—243850	273751—273800
3951— 4000	43501—43550	93851— 93900	135751—135800	163151—163200	191901—191950	220201—220250	245301—245350	282051—282100
4851— 4900	45251—45300	94051— 94100	137651—137700	163101—163150	191401—191450	224401—224450	246101—246150	282151—282200
5351— 5400	47151—47200	97601— 97650	139151—139200	164201—164250	191451—191500	225551—225600	247401—247450	285351—285400
5701— 5750	50301—50350	104901—104950	139601—139650	167001—167050	195651—195700	225601—225650	247701—247750	286301—286350
7751— 7800	50851—50900	105501—105550	141151—141200	167401—167450	195701—195750	225751—225800	248201—248250	287851—287900
8801— 8850	53001—53050	106501—106550	141801—141850	168201—168250	197301—197350	226501—226550	250351—250400	288201—288250
9101— 9150	53751—53800	106701—106750	142501—142550	168751—168800	198151—198200	226701—226750	251051—251100	289301—289350
12701—12750	56451—56500	110351—110400	142601—142650	173801—173850	199101—199150	226751—226800	251601—251650	292101—292150
12751—12800	59051—59100	114151—114200	142851—142900	175001—175050	199151—199200	226801—226850	252351—252400	294951—295000
16451—16500	65451—65500	114951—115000	147251—147300	175051—175100	199201—199250	227101—227150	255801—255850	295451—295500
16751—16800	71001—71050	116301—116350	148351—148400	176201—176250	199251—199300	228401—228450	257051—257100	296751—296800
19351—19400	75951—76000	116951—117000	148601—148650	176701—176750	202151—202200	228451—228500	257601—257650	296751—296800
19801—19850	78951—79000	117201—117250	148601—148650	178201—178250	202351—202400	229451—229500	257601—257650	298001—298050
20501—20550	79801—79850	118801—118850	151701—151750	178451—178500	202451—202500	229501—229550	258601—258650	299301—299350
25251—25300	80951—81000	121251—121300	153151—153200	180251—180300	208101—208150	230401—230450	259151—259200	299401—299450
26101—26150	83401—83450	123001—123050	153751—153800	181551—181600	208801—208850	232151—232200	259501—259550	299701—299750
28901—28950	83451—83500	123201—123250	154701—154750	182201—182250	209851—209900	232551—232600	260201—260250	299771—299780
29351—29400	84451—84500	125201—125250	154751—154800	182251—182300	210101—210150	232701—232750	260801—260850	
29451—29500	86551—86600	125351—125400	154951—155000	184251—184300	212051—212100	234251—234300	263501—263550	
29851—29900	86851—86900	125651—125700	155101—155150	184901—184950	212851—212900	234301—234350	267801—267850	
36051—36100	89251—89300	127701—127750	155301—155350	185851—185900	213851—213900	237901—237950	268951—269000	
37601—37650	89451—89500	129301—129350	160551—160600	187551—187600	217051—217100	237951—238000	270951—271000	
				188851—188900	217101—217150	239401—239450	271401—271450	

Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Le seguenti obbligazioni dello stesso prestito, sorteggiate nelle precedenti estrazioni, non furono ancora presentate per il rimborso:

582	23001	48713/14	81774	118382	136809	170260/61	200138/50	253247	289945/46
6710	23943/47	49833	88410	118861	144718/49	175217	201913/16	257020	290013
7646	25012/13	49992	90244	119909	145925	177566/67	202333	258776	290149/51
8084	30622	50561/63	92737/38	119928	145949/50	177997	210632	258797	292072
8711	32226	51539	94170	120528	146435	178623	214873	259925	293445
9397	33640	53967	96532	121991/93	146451/52	179132	214875	261025	294177
9710	34318	56933/42	97580	124029/35	146463	179132	217543/48	267769	295089/91
9862/63	37231	58441/43	98441	124147	151695	180721/27	220505	271711	295721/22
11333/34	39701/02	60175/76	98445/47	124418	151846	180867/68	221732	275196	295926/28
11595/97	42006	63829	100285/90	124480	159917/18	180935/38	225559/60	278934	296933/36
11600	43245	66389/90	102117/18	124900	160911/14	181187/96	235559/60	280886/87	297769
13059/61	43731/34	66389/90	102570	126692/94	160938/41	184184	237094	281312/13	
15331	45551/54	66389/90	102570	126692/94	160938/41	185731	239052	282310/50	
15890	46431/32	77727	102581	129080	162294/65	186478	247818	282981	
20887	47089/91	77727	111767/70	132063	169285	194524	249625	283889/90	
22477/78	47724	78945	116487	136159	169287	196580/81	252933/39	288701	

Bern, den 27. Juli 1960.

Generaldirektion der SBB.

Berne, le 27 juillet 1960.

Direction générale des CFF.

Berna, il 27 luglio 1960.

Direzione generale delle FFS.